

AWEMainta

Diasabra, 23 di April 2022

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583-1400

Pg.2

Bista di probesa den cara di edificio di Corte den Prome Instancia



Project Team Drugspanden cu entrada hudicial na un cas na Brazil y a detene 6 sospechoso.

Pg.5



Polisnan a compaña Cherokee cu homber seriamente herida aden pa Eerste Hulp

Pg.10

Bista di probesa den cara di edificio di Corte den Prome Instancia

Sin duda un bista impresionante cu hopi hende ta mira den oranan tempran di mainta den centro di Oranjestad, caminda personanan ambulante, conoci popularmente como chollernan, ta duna un bista real di un problema social grandi cu tin añanan tumando lugar sin solucion.
Varios aña atras durante di gabinete Mike Eman en cooperacion cu e Asociacion di Comerciantenan di Oranjestad, esta MAMBO, a coopera cu otro caminda a manda diferente di e adictonan aki pa rehabilita na Republica Dominicana, mientras cu localmente tambe a percura pa nan haya atencion y ayudo necesario pa trata di hinca nan bek den un bida social mas aceptabel pa nan y pa comunidad.
Sinembargo cambio di Gobierno, a scucha e grito di gabinete Wever Croes I caminda e Minister di Asunto Social di e tempo ey, Glenbert Croes, a dicidi di introduci un "Plan Social" pa atende diferente problema social den comunidad, hasta a pone miyones un banda pa introduci e plan aki.
Na final di dia CFT a informa tanto e Minister como su Gobierno, cu tin cu pone e placa aki bek y cu esaki ta inaceptabel y loke a sosode tambe, ya cu entre otro Gobierno y e mandatario a lanta un departamento adicion n'esun di Departamento di Asunto Social, caminda a tuma varios hende, entre otro famia y amigonan den servicio, pero nunca mas a scucha of mira ehecucion di e plan aki tuma lugar.
Loke tabata problemanan social di e tempo ey, awe casi cinco aña despues a keda mesun cos y hasta por mustra cu net lo contrario, esta problemanan social a sigui crece y bira algo hopi mas serio, no solamente pa falta di e plan aki cu nunca a wordo cristalisa, pero dor di e pandemia di Covid cu a crea ainda mas problema social pa centenares di famia. E problema di a ciudadanonan ambulante ta data for di mas c'un decada caba, caminda e plan di gabinete Nel Oduber den pasado, a firma un contract pa huur e edificio di ex Hotel Central p' asina acomoda e hendenan aki, loke a converti su mes den un desaster formal ya cu presencia di e hendenan aki, a aumenta den centro di Oranjestad y hunto cu nan



presencia a aumenta tambe e casonan di ladronicia riba diferente establecimento den e sector aki. Den ultimo añanan por mira cu tin cu e cholernan aki ta move for di un bario pa otro y tin ora por mira diferente cara nobo circulando tanto den centro como cerca di centro, sea nan ta acomoda nan mes cerca di negoshinan di fastfood den Oranjestad of nan ta acomoda nan mes dilanti di edificionan grandi.
Recientemente AWEMainta a yega di mustra con tabatin di e personanan ambulante aki ta bibando cerca di edificio di Cocolishi den cual Gobierno ta ubica y algun hasta a converti e fontein di Plaza Padu Lampe, como nan piscina pa baña y refresca nan curpa.
Ultimo tempo por a mira otro movecion di algun di e hendenan algun di e ambulantenan aki, kendenan a dicidi di usa loke ta conoci como Parke Alameda cu ta situa dilanti di edificio di Corte di Oranjestad, como nan lugar pa pasa anochi y spera mainta habri.
Den e fotonan adhunto e articulo aki, por mira con dos di e hendenan aki a dicidi di ubica nan mes riba bankinan dilanti di edificio di Corte p'asina pasa nochi y den e caso aki ta trata di un persona femenino y otro masculino.
Un di nan tin su maleta cu pertenencianan personal cerca di nan banda di nan banki, hasta dunando indicacion cu e persona aki por tin mas paña cu cualkier otro ciudadano, ya cu ta maleta yen e tin.
Banda di dje tin otro ambulante drumi tambe tambe bou di un mata grandi riba e plaza sperando mainta habri ora cu nan lo wordo cori for di e sitio pa personal di seguridad di Corte, cu tin ora ta brinda e hendenan aki, algo di bebe, sea coffee of thee y al cambio nan ta yuda na tene dilanti di e edificio limpi. Un bista di loke por bira ainda mas serio den proximo lunanan, mirando e desesperacion cu ta creciendo den comunidad pa un inflacion hamas bisto pa decadanan largo aki na Aruba.

Ni decision di Corte

Por evita accion di sindicatonan publico ora retironan cuminsa cay

Corte den su decision e siman aki, a stagna "momentariamente" accionnan sindidal di representantenan di trahadornan publico, caminda a keda dicidi cu sindicatonan ta wordo prohibi pa drenta accion contra Gobierno, pa loke t'e disputa pa eliminacion di reduccion salarial di 12.6%.

Apesar di e decision aki cu por lo pronto lo minimalisa e lucha di sindicatonan di trahadornan publico, por anticipa cu e decision di Corte aki, lo no bay ta suficiente pa evita algo cu lo ta bay ta dificil pa evita, esta un lantamento formal contra retironan inevitabel di trahadornan publico dentro di e proximo lunanan.

Esaki por deduci for di palabranan di e Presidente di CFT, Raymond Gradus durante di su lectura informativo cu el a duna recientemente den un ballroom di un hotel grandi, caminda el a vocifera lo siguiente:

"E reto awor ta pa probecha di e recuperacion economico fuerte; pa reduci e debe di Aruba, reforma economia y realmente ehecuta plannan manera e Plan di Maneho pa Reduccion di Gasto di Personal (BVP).

E aña aki mes ya caba tin oportunidad pa haci esey y cu mil amor CAft ta asisti boso den esey."

Palabranan literalmente di e Presidente di CFT caminda el a manda e mensahe bon pa cla pa tur trahador publico, esta c'un grupo grandi di trahadornan publico lo tin cu bay cas dentro di poco.

Esaki ta un di e prome acuerdonan cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a bay di acuerdo cune y a firma esaki den e protocol di november di 2018.

E tin cu wordo ehecuta dentro di algun siman y mas tarda algun luna, confirma pa Presidente di CFT y cu lo bay bira un punto di conflicto serio entre sindicato y gobierno y hasta Corte cu su decision di e siman aki.

Controversial
Den edicion di ayera caba AWEMainta a mustra cu Corte ta sostene un Gobierno cu no kier yuda su mes y tampoco kier sirbi interes di su trahadornan y esaki tambe por deduci for di palabranan di Presidente Gradus.



"Aruba mester yega na reduccion di debe y mester realisa un surplus den su presupuesto for di 2023. Pa logra esey Aruba mester pone enfasis riba bahamento di gasto, bahamento di gasto riba bien y servicio (goederen en diensten; red) pa yega na e nivel di prome cu e crisis di pandemia y un reduccion structural di e gastonan di personal den termino nominal."

Aki caba kisas Corte cu a tuma su decision na fabor di Gobierno, sin cu e ta na altura cu loke Gradus a declara dos siman pasa, ta linja recta cu loke gabinete Wever Croes a haci recientemente den presupuesto 2022.
Ya cu mientras CFT ta insisti pa Gobierno reduci 'goederen en diensten' manera sugeri, gabinete Wever Croes II a aumenta esakinan mescos cu tambe tin un aumento pa loke ta regarda aumento di gasto di personal, loke ta totalmente controversial cu loke Gobierno a firma pa haci.

Retiro
Un confrontacion entre sindicatonan y Gobierno ta inevitabel, cual por deduci for di propio palabranan di Presidente di Raymond Gradus di CFT, kende a termina su lectura di informacion cu e siguiente expresion:
"E reto awor ta pa probecha di e recuperacion economico fuerte, pa reduci e debe di Aruba, reforma economia y realmente ehecuta plannan manera e Plan di Maneho pa Reduccion di Gasto di Personal (BVP).
E aña aki mes ya caba tin oportunidad pa haci esey. Cu mil amor CAft ta asisti boso den esey."
Mas cla cu esaki no por splica kico ta sperando trahadonan publico di un gobierno cu nunca a pone ningun hende of trahador central, cu excepcion di un grupo chikito!

Dia di Mama Tera a bira otro ocasion pa promesanan falso

Ayera a wordo celebra Dia di Mama Tera na cual ocasion ta duna atencion na naturalesa rond mundo y aki na Aruba tambe a duna atencion n'esaki, caminda esaki a bira solamente un formalidad di mensahenandi palabranan bunita, pero realmente palabranan sin contenido.

Un mensahe bon hinca den otro pa Minister di Medio Ambiente Ursell Arends, pero cual mensahe no tabatin ningun contenido realistico of concreto. E solo hecho cu tanto e mandatario como su Gobierno no por a ni organisa un actividad real cu partipacion di muchanan p'e ocasion aki, ta mustra cu e mesun Gobierno aki no tin placa pa organisa algo cu lo por a aporta algo n'e formacion di nos muchanan, cu t'e futuro di e pais y e protectornan grandi di Aruba su naturalesa.

Un Minister y Gobierno cu no tin solucion ainda p'e asunto di dump na Parkietenbos, cu no tin solucion ainda pa e situacion di Serlimar y e forma con ta procesa sushi, pues mensahenan bashi cu a ser hinca den otro pa papia riba un topico cu sin duda a merece mas seriedad y mas dedicacion.

No un esfuerso pa hinca un campaña di motivacion den otro pa nos muchanan y sin ningun lectura organisa cu por a mustra comunidad kico ta e balor di proteccion di nos naturalesa, pero en realidad Minister Arends lo a haci bon dor di bisa pueblo cu su Gobierno no tin placa pa haci net nada pa pueblo n'e momentonan aki.

Dia di Mama Tera mester a haya mas atencion, no solamente di Gobierno so, pero dor di scolnan tambe, dor di institucionnan cu ta para pa proteccion di naturalesa, pero pa lanta riba e dia aki y bin bisa of haci algo, ta demasiado tiki pa atende cu alto cu ta di vital importancia pa tur hende riba e isla aki y riba e planeta.

Aki na Aruba e situacion ta delicado ya cu Gobierno no tin placa pa drecha ningun bario y hasta pa mantene barionan den un mihor forma, percura pa barionan cu a ricibi un upgrading durante di gabinete Mike Eman, awor ta colma di sushedad, colma di loke ta wordo yama na Hulandes, onkruid ya cu no tin placa pa haci e barionan aki limpi.

Ta tristo con e celebracion di Dia di Mama Tera a bay ayera caminda e mesun Gobierno cu poco tempo atras a insisti cu mester percura pa mihor maneho di sushi rond e isla, realmente no a haci mucho cos pa sostene e pensamento aki y esey ta visibel tur caminda. Tabata tradicion di otro Gobiernonan anterior cu riba un fecha asina, Santa Rosa lo a organisa actividadnan corespondiente na un momento asina, pero ni esey e Gobierno aki a logra di organisa.

Un dama levemente herida den accidente na Rooi Franses

Diahuebs atardi den careda di 6'or polis y tambe compania di seguro a bay den e bocht di Rooi Franses cu ta conecta cu Sabana Basora.

Na yegada tabata tin un dama levemente herida y tabata tin mester di atenshon medico, pa e motibo aki a pidi pa un ambulance.

Hyundai Getz y Nissan March
E accidente a tuman luga momento cu un di e vehiculonan lo a hala na su man robes, aparentemente un di e chauffernan lo a pega soño. Ambos auto a bay termina panort di caminda.

Departamento di trafico tambe a presenta pa tuma dato y Paramediconan a atende cu e dama na e sitio mes.



Project Team Drugspanden cu entrada hudicial na un cas na Brazil y a detene 6 sospechoso.









Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un percela y riba caya.
En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci entrada hudicial na un cas na Brazil.





Aki a detene 5 hende homber di inicialnan: A.S.D. K. naci na Aruba di 17 aña; G.U.L. H. naci na Aruba di 24 aña; C.J.R. G. naci na Aruba di 32 aña; E.A. V/D B naci na Aruba di 29 aña; A.C. T. naci na Aruba di 61 aña.
Y un hende muher di inicialnan:
D.A. P. naci na Aruba di 18 aña.
Durante razzia n'e cas na Brazil a confisca droga entre otro piedra y cocaina.

Feldenkrais, e alivio pa bo dolornan

Bo tambe ke inverti den bo salud? Bo tambe ta buscando alivio pa bo dolo di lomba, dolo di rudia, dolo di nek, skouder, elleboog?

Hopi di nos ta sinta of cana of lanta para den posicionnan robes, cu despues di tempo ta causa desgaste y hopi malestar.

Por ehempel hopi biaha nos ta kere cu nos ta sinta comfortabel, mientrastanto nos ta tene e lomba dobla y e uzo di celular constantemente no ta yuda tampoco. Y dor di tene nek y lomba dobla ana den ana afo, dolonan ta cuminsa, despues e ta bira cronico paso nos no a busca ayudo na tempo.

Awor t'e momento pa bo duna bo curpa loke e tin mester. Diasabra 30 lo tin un workshop di Feldenkrais, organisa pa Fundacion Feldenkrais Aruba i.o. Feldenkrais ta un metodo caminda bo ta haci movecionnan suave y poco-poco. E movecionnan aki ta fungi como informacion pa bo celebro. E movecionnan ta haci cu bo ta sina observa bo curpa. Otro nomber pa e lesnan di Feldenkrais den grupo ta: Autoconciencia pa medio di movecion.

Por ehempel bo ta ripara cu un skouder ta mas pisa cu e otro. Un banda di heup ta mas bira cu e otro, etc, etc. Y dor di haci e movecionnan chikito, suave y poco-poco cu atencion, bo sistema nervioso ta ricibi informacion riba e diferente partinan di e curpa. Y e sistema nervioso ta bay ahustando e posicion di e curpa pa e ta den un posision cu ta miho p'e curpa. Y pesey e dolonan ta cuminsa desaparece.

E metodo di Feldenkrais ta pa tur edad. E ta yuda henter e funcionamento di bo curpa. Si bo ta haci deporte, e ta yuda bo haci e deporte miho. Si bo ta balia, e ta yuda bo balia miho. Paso e ta yuda bo cambio e custumbernan di e curpa pa miho. Feldenkrais ta hopi efectivo y ta traha riba tres nivel. E ta haci e curpa mas flexibel, e ta haci e emocionnan bira mas trankil, paso bo ta bira mas consciente di kico bo ta sinti, y e ta haci e mente bira mas flexibel; e ta traha coneccionnan nobo den e celebro.

Registra mas liher posibel pa participa na e workshop di Feldenkrais aki, bou di guia di e practitioner di Feldenkrais: sra. Amy Lasten.

E cuponan ta limita. Fecha: Dia 30 di april di 9or am pa 4'or. Lugar: Alto Vista 147. Tin un lunch simpel inclui. Yama na cel 592-0770 pa mas informacion.



Riba Dia di Tera:

Logrando e meta di mas di 1000 mata di Mangrove nobo p'e costa di Aruba

Aruba Ocean Villas ta mas determina cu nunca pa sigui planta y expande e crecemento di matanan local y mangrove of mangel riba nan propiedad ademas di promove y motiva otronan por haci esaki tambe na otro partinan di nos isla.

Aruba Ocean Villas na Savaneta continuamente ta planta matanan nativo enfocando riba Mangelnan cu ta esencial pa nos existencia. Na comienzo e tabata mustra un projecto hopi ambicioso di Sra. Osyth Henriquez, desaroyador y diseñador di Aruba Ocean Villas hunto cu su team di hotel, y awor cu e asistencia y cooperacion di e guru nobo di plantamento na Aruba Ingela Lacle.

E meta ta pa planta mas cu 1000 mata di mangrove pa keda replanta rond na e costa na unda nan por sigui crece den nan propio habitat. Ingela Lacle, ta collectando, replantando, y contando e matanan recien di mangrove planta den potchinan special di bamboo, pa e projecto aki.
Ingela Lacle a expresa di a discubri un total di 4 tipo di Mangroves na Aruba Ocean Villas.

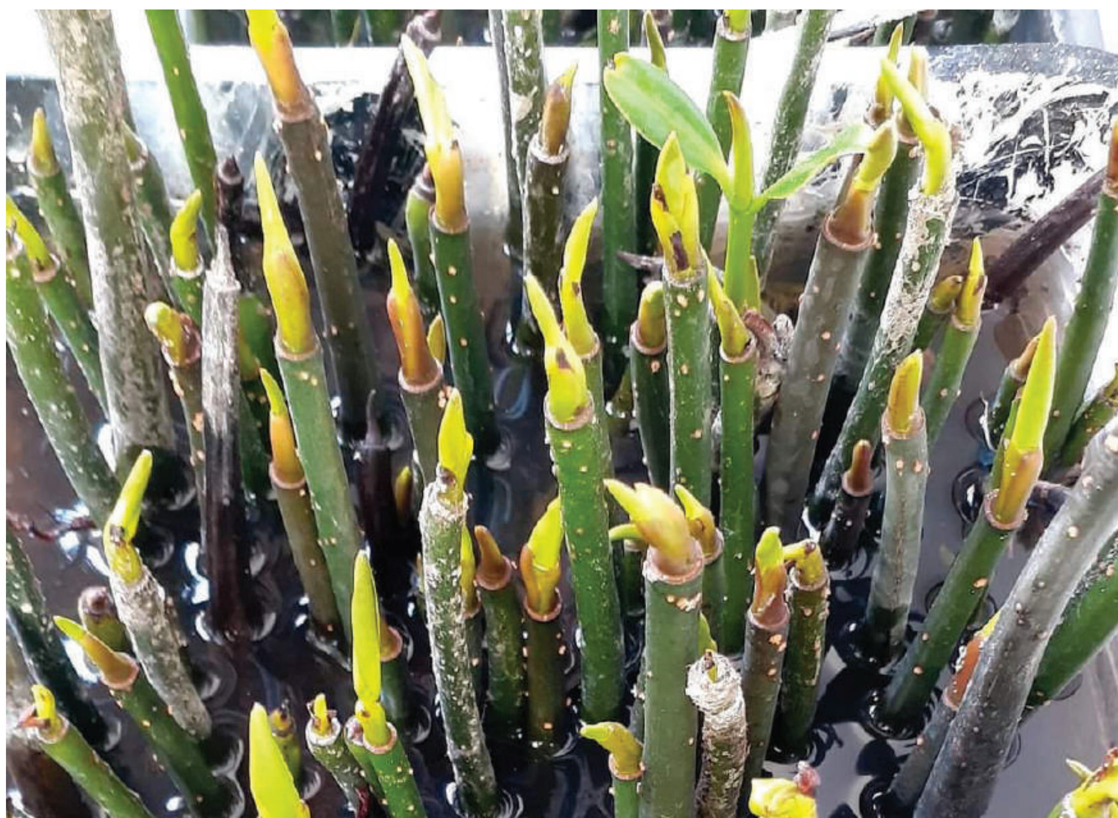
"Nos ta colecta simiya tur dia pa re-planta den potchinan di bamboo. Pa mi sorpresa mi a discubri cu tin 4 especie di Mangroven na e lugar aki. Tin e popular mangrove cora, cu tin simiya largo, e simiya ta cai den awa y ta keda flota te cu e haya un lugar pa e planta su mes.
Loke nos ta rescata ta esunan cu ta yega na canto y nos ta replantanan den un tera special cu nos a traha nos mes. ", Lacle ta bisa. Otro mangrovenan cu a haya ta inclui, mangrove blanco, mangrove preto y e popular fofoti. Tur esakinan ta especienan di Mangrove protehi cu únicamente ta naci den awanan salo.

Ingela Lacle ta admiti cu e tabata un hende cu ta hopi critic di Aruba Ocean Villas den pasado, y cu e no tabata sigur cu e Mangroves lo tabata den bon estado. Awendia e ta un fanatico di e projecto aki. E ta bisa yen di entusiasmo: "Manera mi a bula den e investigacion riba e tema di Mangrove aki mi a realisa e gran oportunidad pa promove



re-plantacion di Mangrove y trece ideanan padilanti con pa rescata nos propio mangrovenan cu ta hopi esencial pa nos medio ambiente."

Ingela tin plannan grandi pa future pa expande e projecto den actividadnan pa promove replantacion di mangrove y ta spera dip or conta cu involvimento di voluntarionan pa e asuntonan aki. E ta finalisa bisando: "Mi deseo ta pa cada hotel banda di lama of beach purba planta mangrove pa mantene nos beachnan mas sigur como proteccion di nos costa."
Aruba Ocean Villas ta traha desde nan inicio cu expertonan internacional den medio ambiente di mundo pa asina por presenta un habitat genuinamente natural pa e bishitantenan (turistanan) por experencia un experiencia unico den nan bida.



Plantando Mata pa celebra Dia di Tera

Wind Creek Aruba a celebra Dia di Tera 2022

Pa celebracion di Dia di Tera e ekipo di Wind Creek Aruba a planta 6 mata di Divi Divi alrededor di e resort.

E simbolo bunita, forma pa biento di Aruba, awor por wordo mira na tur parti di e propiedad y lo sigui crece bira fuerte cu e ayudo di e koffie mula re-utilisa cu a wordo provee pa e resort su dos tiendanan di Starbucks.

E grupo, mira akinan, a consisti di 120 boluntario pa planta e matanan di Divi Divi cu ta unicamente mahestuoso.





Boluntarionan, forma di trahadornan y huespednan tambe a participa den un limpiesa completo di e resort y beach.
Wind Creek Aruba y nan compania principal, Wind Creek Hospitality ta comprometi pa mantene y mehora e medio ambiente cu ta hogar di e resort primario riba nos isla y ta spera pa introduci mas iniciativa di sostenibilidad den e aña nos dilanti.

Dialuna awor

AZV lo cuminsa papia cu labratorionan encuanto di pago di contribución propio

Trayecto laboratorio: Cu e plan 'Ban reforma pa garantisa AZV', Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) hunto cu sector di cuido ta bay den combersacion riba e topico importante di recorte di 60 miyon, introduccion di contribucion propio y eficiencia.
OE AZV ta bay tene su prome reunionnan pa papia tocante e topico di contribucion propio pa test(nan) di laboratorio. Durante e conferencia di prensa a splica cu e contribucion propio tabata un instrumento y stipula den ley AZV desde 1992 ora e ley AZV a wordo scirbi.
E contribucion propio ta un medio pa preveni e uzo excesivo di cuido medico. Desde comienzo AZV na 2001 te cu awe tabatin varios discusion y reportenan tocante e 'activacion' of mihor bisa e introduccion di un contribucion propio.
Sinembargo, den 2022 e tarea di OE AZV ta pa cumpli cu e recorte di 60 miyon florin y ta haci necesario pa implementa e contribucion propio. Tocante esaki OE AZV ta bay den combersacion cu e laboratorionan, cuminsando dialuna 25 di april.
Durante e transcurso di e ultimo simannan AZV hunto cu varios miembro di e sector di cuido ta den combersacion pa cu e implementacion di e instrumento aki. Conhuntamente ta evaluando y lo mester wak na ki forma por ehecuta e contribucion propio pa testnan di laboratorio cu e meta cu e introduccion por bay na un bon manera y den bon acuerdo cu otro.

Pa seguridad di personal y pashent a muda Departamento di Opname temporalmente

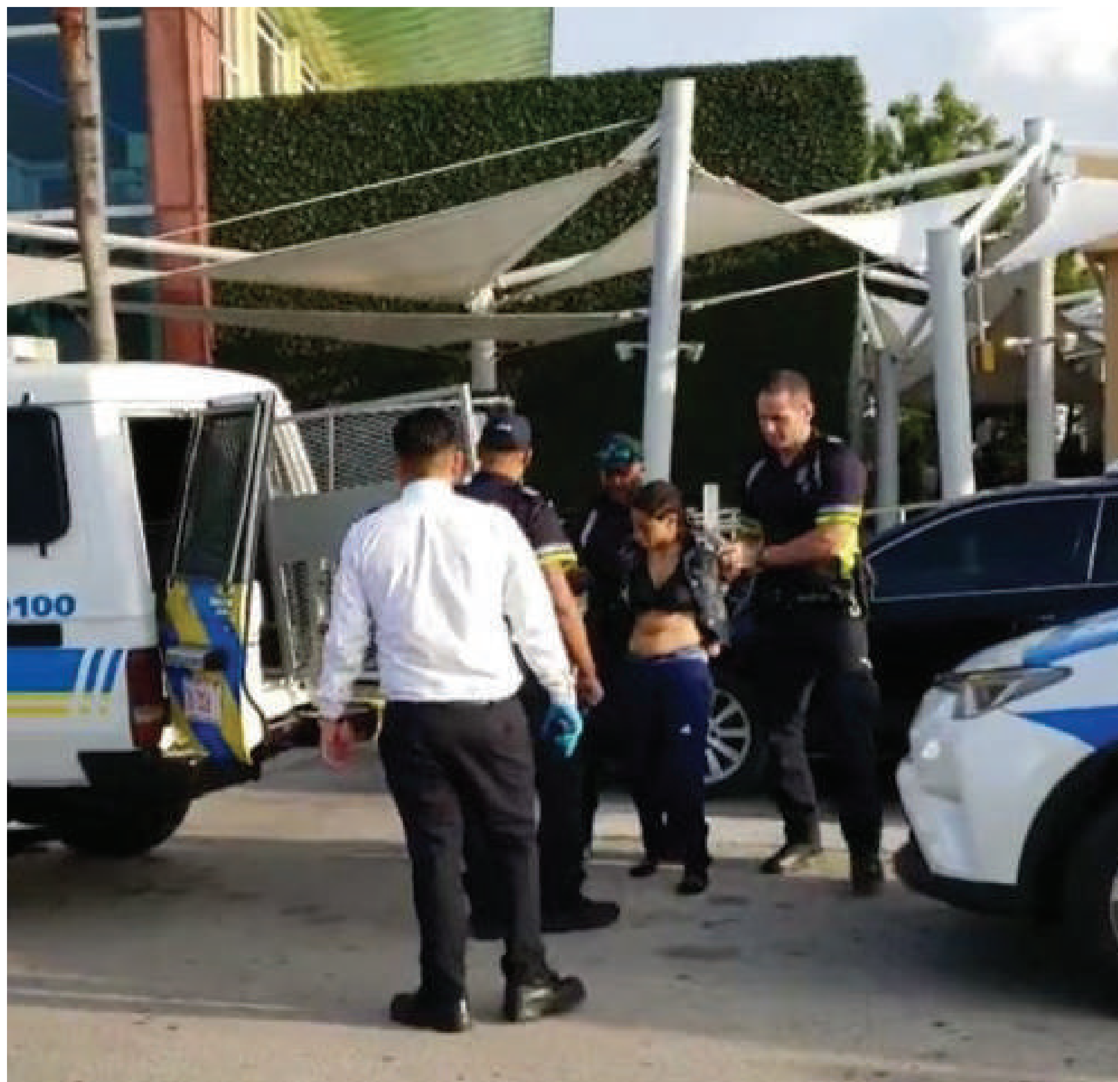
Entrada di departamento di Opname di HOH awor na edificio MOB

Durante varios dia caba e Departamento di Opname di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta sinti molester di e construccion cu ta andando. Pa motibo di seguridad a dicidi di muda e departamento aki temporalmente n'e edificio di MOB, esta e Medical Office Building cu t'e prome edificio di 2 piso cu ta topa ora subi tereno di Hospital. Pues, desde dialuna 25 di april nan lo ta ubica den nan localidad temporal na edificio MOB.
Si bo persona mester acudi na Departamento di Opname, paso pronto lo mester wordo admiti na Hospital pa un operacion por fabor tene cuenta cu e cambio aki.

Trahando na un manera responsabel y sigur p'e pashentnan ta un prioridad fundamental pa e institucion aki. Na final di e proyecto di construccion, Hospital lo por brinda mas y miho cuido na tur pashent.



Baño a keda na sanger: Despues di bebe burachi henter dia, dos muhe turista a bringa formalmente



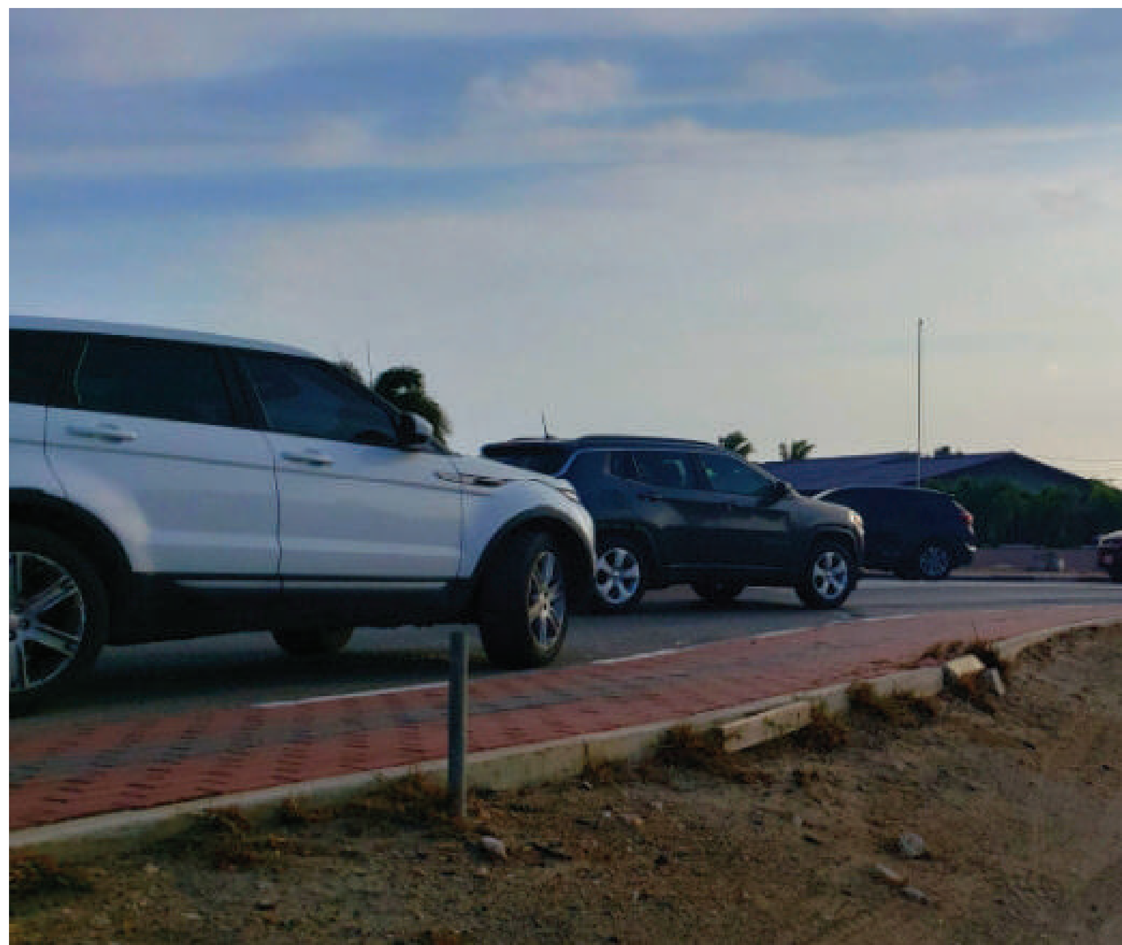
Diahuebs atardi polis y ambulance a yega Airport unda dos dama a maltrata otro den baño.

Informacionnan haya na Airport tabata bisa cu e dos muhenan aki lo tabata bebe na bar for di oranan di merdia. Pa atardi ambos lo tabata pata pata y eynan a start un discusion unda cu golpi a cay.

Esaki segun testigonan a pasa den baño, cometiendo destruccion y lagando e baño na sanger y saca. Transportwagen a yega y despues di algun rato a sali cu un di nan cu tabata sacando, esey a bay den transportwagen mientras e otro a sali ariba brancard hunto cu Paramediconan.

Durante cu esun tabata wordo transporta pa Hospitaal e tabata bisa cu e kier ta hunto cu su amiga cu a bay warda di polis.

Polisnan a compaña Cherokee cu homber seriamente herida aden pa Eerste Hulp



Diahuebs atardi Cuerpo Policial a duna un man momento cu un Jeep Cherokee berde scur tabata yegadando Rotonde di Paradera. Den e auto aki lo tabata tin un persona seriamente herida cu a cay for di halto.
Ariba imagen por mira e Jeep Cherokee compaña pa polis y un otro patruya cu tabata warda pa bay patras di e Cherokee. Ariba velocidad halto e Cherokee memey di e dos patruyanan a yega Spoed Eisende Hulp unda un team lo tabata warde.

E situacion a bay di e manera aki debi cu aparentemente lo no tabata tin Ambulance disponibel e ora ey. Mester remarka cu durante cu e dos patruyanan y e Cherokee tabata den Shiribana bayendo abou, un ambulance cu tabata mustra liber tabata bayendo ariba cu velocidad normal.

Toyota Yaris a kima por completo na Bubali





Diabierna den oranan di atardi Brandweer a bay cu urgencia riba e caminda di Bubali, pa ta exacto un poco mas pabou di e supermarket.
Auto completamente na candela. Na yegada di Brandweer a topa cu un Toyota Yaris completamente na candela, unda cu mesora a drenta accion pa paga esaki. Por a mira cu e auto a kima casi completo, unico parti cu a scapa tabata e dos luznan di patras.
Segun e doño, e no sa kico a sosode cu e vehiculo a pega candela y mesora el a pone banda di caminda. Compania di seguro tambe a presenta.



Prome Minister di Aruba Evelyn Wever – Croes:

ISA lo tene actividad pa conscientisa y promove "Dia Mundial di Creatividad y Innovacion"

Den cuadro di "Dia Mundial di Creatividad y Innovacion", Gobierno di Aruba conhuntamente cu Futura, kier a comunica y trece atencion na un iniciativa creativo y innovativo cu lo bira realidad den e simannan venidero.

Trashion Fashion Show

Gobierno di Aruba kier a informa comunidad tocante un evento innovativo y creativo organisa pa International School of Aruba.

E evento aki, cu e nomber di 'Trashion Fashion Show', tin e meta pa conscientisa e comunidad riba e posibilidadnan pa recicla desperdicio den un manera creativo.
Ta trata akinan di un Fashion Show den cual e participantenan lo bay modela y demostra diferente trahenan creativo cu a wordo traha y construi uzando diferente obhetonan y artefactonan cu den prome instante por wordo mira manera sushi y desperdicio, pero cu en realidad por wordo recicla pa traha obranan unico.





DON'T TRASH IT, FASH IT!

Trashion Fashion Show

Date: April 29th

Time: 5pm- 7pm

Location: International School of Aruba



E evento lo tuma lugar riba diabierna 29 di april, cuminsando di 5:00 PM te cu 7:00 PM na Internacional School of Aruba.

Participacion ta posibel pa hobennan di 6-14 aña di edad cu registra atraves di e pagina:

isatrashionfashion.com. Pa publico en general, entrada ta costa 2 florin pa persona, y tur e fondonan cu ta wordo collecta lo bay pa Plastic Beach Party pa contribui na e esfuersonan di conscientisacion riba e tema di desperdicio y reciclahe, especialmente na Aruba.

Pa mas informacion tocante e iniciativa di Plastic Beach Party, bishita www.plasticbeachparty.com

Un yamado especial ta bay na hobennan, y comunidad en general pa participa y/of atende e evento aki pa un causa sumamemente importante.

Finalmente nos kier a gradici y alaves aplaudi International School of Aruba, y tambe Plastic Beach Party pa e iniciativa aki.

Premier Evelyn Wever - Croes y Futura ta informa:

Tech Lab Colegio Sagrado Curason pronto un realidad

Despues di esfuersonan extensivo y trabounan haci door di e cuerpo di Maestro-/Maestranan na Colegio Sagrado Curason, a keda confirma cu dentro di poco lo tin un Tech Lab nobo na Colegio Sagrado Curason! E meta di e Tech Lab aki ta stimula innovacion, creatividad, exploracion, den e studiante y alabes maestronan.

Pa yega na e Tech Lab aki, den e fase inicial lo converti un espacio actual den un Lab cu colornan vibrante, ekipa cu diferente tecnologia, 'gadgets', Virtual Reality (VR) equipment, y mucho mas.

Colegio Sagrado Curason, cu a haci tur e trabounan preparatorio hunto cu Aruba Futura Foundation, cu ta colaborando den e iniciativa aki, ta cla pa ekipa y lansa e Lab aki den e lunanan venidero den su prome fase.

Trabounan ta andando caba pa converti e espacio aki, y den esaki kier a gradici y alabes aplaudi e cuerpo di maestro/maestranan cu den nan tempo liber ta trahando y literalmente construyendo esaki.

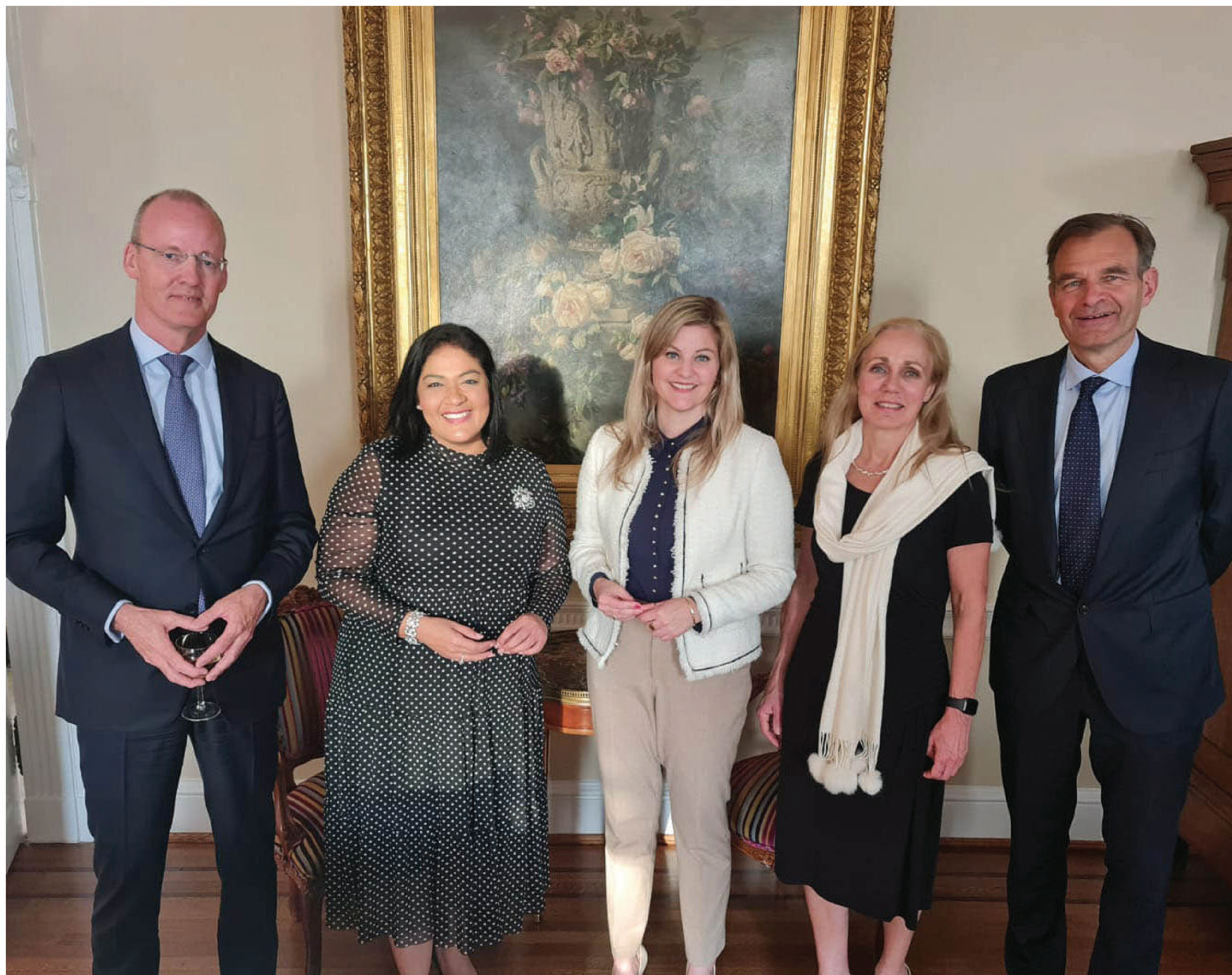
Gobierno di Aruba, Colegio Sagrado Curason, y Aruba Futura Foundation kier a haci un yamado tambe na comunidad en general, comercio, y cualkier persona of instancia cu kier contribui na engrandece e Tech Lab aki den proximo fase, pa contact libremente: ruzischka.tromp@skoa.aw, nadia.maduro@skoa.aw , of hello@futuralab.org pa cualkier informacion.

Idealmente, den un proximo fase, lo sigui eqkipa e Tech Lab haciendo esaki uno mas grandi y habri pa otro scolnan, unda cu maestronan tambe por bishita y explora un ambiente diferente unda cu innovacion y exploracion ta central den e actividadnan.

Un biaha mas palabranan di elogio na e cuerpo di maestro-/maestranan di Colegio Sagrado Curason, y muy en especialmente Ruzischka Tromp y Nadia Maduro, cu a haci esaki un realidad atraves di nan esfuersonan, perseverancia, y vision. Keda pendiente pa mas informacion, y tambe e prome imagennan di e Tech Lab aki!



Minister Maduro a topa cu otro mandatarionan di Reino Hulandes cu ta atende IMF Spring Meetings na Washington



E siman aki Minister Maduro di Finansa ta atende e IMF Spring Meetings na Washington y den cuadro di e reunionnan a topa tambe otro mandatarionan di Reino Hulandes.

Na e recepcion ofreci pa e Embahador Hulandes, sr. Haspels, Minister Maduro a cera conoci cu e Minister nobo di Hulanda encarga cu Comercio Internacional y Desaroyo di Cooperacion sra. Liesje Schreinemacher y tambe cu Minister di Finansa di Sint Maarten, sr. Ardwell Irion. Tabata un momento ameno pa e mandatarionan hoben den Reino cera conoci cu otro y combersa un rato riba e reto pa ta un mandatario hoben gobernando den e 'era di media social.' Un tarea cu no ta facil y cu ta exigi disciplina y curashi pa carga responsabilidad grandi na bienestar di cada Pais den Reino.

Minister Maduro a topa un rato tambe cu Minister di Finansa di Hulanda, sra Sigrid Kaag, na un encuentro informal na cas di e Director Ehecutivo pa Hulanda na Washington, sr Hilbers.

E mandatario combersa un rato riba e reunionnan cu Aruba ta hiba e biaha aki den IMF Spring Meetings, den cual ta gradici IMF pa e yudansa cu Aruba a bin ta ricibi den forma di asistencia tecnico cu ta resultando den cambionan na bienestar di Aruba.

Durante e encuentro na e residencia di e Embahador Hulandes na Washington, Minister Maduro a cera conoci tambe cu e Directora General di Cooperacion Internacional pa Hulanda, sra Kitty van der Heijden, y sr Klaas Knot kende ta Presidente di De Nederlandsche Bank.

Minister Maduro a ricibi un caluroso bonbini na e residencia pa e esposa di e Embahador Hulandes, sra Bernie, kende a invita Minister Maduro pa saca un bunita potret cu nan mascota Balu, mescos cu e otro mandatarionan den Reino ta saca cu Balu como un bunita recuerdo di e bishita na e residencia y e rato pa comparti cu otro memey di IMF Spring Meetings.

Minister Ursell Arends ta pone e prome paso pa duna Naturalesa e derecho cu e merece



Diabierna 22 di april 2022, riba Dia Internacional di Mama Tera, Minister di Naturalesa sr. Ursell Arends ta anuncia iniciativanan pa trece Derecho di Naturalesa den Aruba su constitucion.

Nos ta bibando den un mundo unda cu e bos di nos naturalesa no tur bes ta wordo considera ora ta trata decisionnan importante, decisionan cu tin efecto riba nos naturalesa, nos medio ambiente y tambe nos bida como ser humano riba e unico planeta cu nos tin.

Minister Ursell Arends riba dia di Tera ta subraya cu loke bo duna tera, tera ta duna bek y actualmente cambio climatico ta tera su suplica pa un miho trato. Pa e motibo ey mes nos tin cu cuminsa cana e caminda pa duna naturalesa e respet cu e merece y e derecho pa existi y evoluciona den un manera corecto. Naturalesa no solamente mester wordo uza como fuente di recurso pero tambe respeta como parti di Mama Tera su ecosistema.

Na mundo, mas cu 25 pais ta forma parti di e movemento di Rights Of Nature (Derecho di Naturalesa), un movemento cu Aruba tambe por implementa pa hunto nos recupera e balansa sano y sostenibel entre e ser humano y Mama Tera.

Door di introduci Derecho di Naturalesa, cada ciudadano lo por fungi como un defensor di nos naturalesa.

Minister Ursell Arends ta reconose cu nos Aruba dushi tera como parti di Mama Tera, e unico tera cu nos tin, merece mas. Aruba su naturalesa merece nan derecho.
a na e residencia y e rato pa comparti cu otro memey di IMF Spring Meetings.

Minister Rocco Tjon:

A reuni cu Procureur General di Hoge Raad di Hulanda y paisnan di Reino Hulandes den Caribe Sr. Bleichrodt



Recientemente Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a reuni cu Procureur General di Hoge Raad esta Sr. Bleichrodt. Ta trata di reunionnan strucutural cu ta tuma luga pa asina mantene un bon comunicacion cu reino. Durante e reunion aki Procureur General Sr. Bleichrodt a inidica di ta satisfecho cu e manera cu HOF ta atende cu casonan actualmente, mirando cu ta e casonan di HOF cu hende ta apela, ta esnan cu ta bay casacion. Pues un reunion positivo y ta satisfecho cu e calidad di rechtspraak den reino.



Hoge Raad ta e tribunal supremo di Hulanda kende ta trata casonan civico, penal y di impuesto. Esaki ta conta pa paisnan di Reino Hulandes den Caribe tambe esta; Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius.

E tribunal supremo no ta un tercer instancia, pero mas bien un tribunal di casacion. Esaki ta nifica cu e tribunal supremo ta evalua si un tribunal inferior (rechtbank/gerechtshof) a aplica e ley na un manera corecto y si e procedemento a wordo ehecuta corectamente.

E procedura di casacion ta conta cu algun punto clave, den e caso aki, e tribunal supremo no ta establece hechonan, pero ta basa su mes riba hechonan y circunstancianan estableci caba pa e tribunal inferior (rechtbank of gerechtshof).

Durante e proceso di casacion, e tribunal supremo ta evalua si e tribunal inferior a interpreta y aplica e ley corectamente. Hoge Raad ta evalua tambe si e tribunal inferior a trata e caso sin comete eror di e procedemento y si e "uitspraak" a wordo motiva na un manera comprendibel.

Por ultimo, e tribunal supremo ta encarga cu tres tarea specifico; contribui na e desaroyo husticial, brinda "rechtsbescherming" individual, y garantisa "rechtseenheid". Pa e motibonan aki, e ta importante pa mantene un bon comunicacion cu e tribunal supremo, pa asina garantisa cu nos tribunal inferior ta ehecutando e trabou debidamente, ora ta trata casonan penal.

G297: "Enseñansa, Nos Responsabilidad"

Introduccion
Den nos comunicado d.d. 14.04.22, nos a informa cu nos lo duna mas informacion encuanto e conferencia "enseñansa, nos responsabilidad". E conferencia lo wordo organisa pa G297, conhuntamente cu Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR) y lo tuma luga na IPA, diamars 10 di mei 2022, entre 15:00 pa 18:30, on campus y online. Por fabor: reserva e fecha aki; mas informacion ta sigui pronto.

G297 Na vanguardia di enseñansa, kier contribui na optimalisa funcionamento y rendimento di nos enseñansa en general; na mes momento nos kier stimula/envolvi tur actor relevante den y/o pa enseñansa pa hunto salvaguardia e interesnan fundamental di enseñansa pa nos alumnonan y comunidad. Den e ultimo 5 luna, G297 a combersa cu Minister Endy Croes, Fundacion Lanta Papiamento, Comision Fiho di Parlamento pa enseñansa, SIMAR, IPA, DOW, KvK, Directornan di oficina di Directivanan di scol, Departamento di Enseñansa Aruba y tambe profesionalnan (individual) den sector di enseñansa.

Enseñansa na Aruba anno 2022 mester di nos tur!
G297 a analisa pasado di nos sistema di enseñansa desde e epoca colonial (WIC), e periodo Antiyano (Antias di seis) y mas recien e periodo di Status Aparte te cu awor. Nos di G297 ta conclui cu nos sistema educativo no a y no ta funciona optimalmente y pues mester di un revision urgente pa por funciona debidamente pa e era moderno di siglo 21. E necesidad pa revision di nos sistema educativo a (bolbe) keda confirma durante e encuentronan menciona cu G297 a tene.

Entre otro a bin dilanti: flexibilisacion di e structura educativo; diversifi-cacion di e organisacion escolar y e fluho escolar ('doorstroming'); actualisacion di e respectivo programanan escolar pa siglo 21, incluso e relacion 'enseñansa – mercado laboral'; atencion pa e posicion di lenganan den enseñansa, particularmente Papiamento; renovacion y mantencion continuo di edificio di scol y facilidadnan escolar; mas inversion/financiamento pa enseñansa. Por ultimo, pero sigur no menos importante: profesionalisacion continuo di e maestronan di scol, como tambe demas funcionario educativo, manera personal di sosten na scol y otronan cu ta brinda nan servicio na henter enseñansa.



Conferencia: "Enseñansa, Nos Responsabilidad".
Cu e nocion cu tur actor envolvi cu enseñansa y educacion di nos hobennan, pues no solamente e minister di enseñansa y Departamento di Enseñansa ta responsabel pa nos sistema educativo; pues nos tur y cada un di nos tin un o otro tarea pa cumpli cu educacion di nos hubentud y nos comunidad! Conhuntamente nos por fija e compas pa un propio maneho pa enseñansa pa futuro. For di un principio di e intercambio di idea cu tanto SIMAR y tambe IPA, G297 a haya nan cooperacion pa conhuntamente organisa e conferencia "enseñansa, nos responsabilidad". Actualmente nos ta preparando e detayenan pa e conferencia; keda pendiente pa e contenido di e programa y oradornan di e conferencia, como tambe con pa registra pa participa na e conferencia. Tambe por sigui nos riba e respectivo paginanan di facebook di SIMAR y IPA.

Gregorio Wolff:

Situacion den SEPPA, nos ta bayendo pa 9 aña sin tene eleccion

Awe nos ta bibando den un era unda nos ta papiando di Corporate Gouvernance cu su reglanan con pa administra un entidad y mas cu tur e integridad cu mester existi. Tur dos ta asuntonan esential, pero den sindicalismo hopi biaha no ta factible.

Hasta e reglanan básico di democracia cu su elecionnan ya no ta existi mas. Esaki ta tristo. Eleccion ta e parti mas importante den un democracia. Y den sindicato democracia tambe ta bini na prome lugar, toch hopi sindicato no ta tene eleccion. Integridad ta e alma di democracia dentro di un sindicato. Esaki no ta e caso den SEPPA y den varios otro sindicato.

Puntra un miembro ki tempo tabatin e ultimo elecion den SEPPA? E no sa. Democracia ta mara na e statutonan y reglamentonan interno di e sindicato den cual tin e metanan, e normanan y balornan sindical. Integridad ta importante ora e organonan dentro di e sindicato ta funciona.

Importante tambe ta información y formación den democracia, pero miembronan ta carece di información ariba e asunto aki.

Por ehempel den SEPPA, e información cu tur miembro mester ricibi ta kendenan actualmente ta forma parti di e comité ehecutivo, kendenan tin e maneho den SEPPA y kendenan ta miembronan di directiva, cual ta e órgano pa controla e maneho den SEPPA.

Structura di SEPPA
Te cu inicio di 2010, SEPPA tabatin un structura, unda cu un directiva tabata encarga cu e maneho y alaves cu control, e director tabata e presidente.

Na 2010, después di discusión di como 10 aña den congreso y otro organonan di SEPPA, a cambia e statutonan di SEPPA, unda e structura pa dirigi SEPPA a cambia. SEPPA tin un structura organico moderno unda un comité ehecutivo ta dirigi e sindicato y e líder máximo ta e Secretario General.

A bini un órgano nobo, cu e nomber "Directiva", cual ta poni huridicamente ariba e comité ehecutivo, pues nan tarea principal ta pa controla e comité ehecutivo y tambe haci otro controlnan. E directiva tin un presidente cu autoridad limita, pero e mester dirigi reunionnan di directiva y congresonan.

E función y tareanan di presidente, cu tur su tareanan di prome cu 2010 a pasa pa e Secretario General. Pues e función di líder maximo di SEPPA a keda igual, solamente a bini un cambio den e nomber, e líder máximo cu tabata yama Presidente a bira Secretario General.

Den e statutonan bieuw di prome cu cuminsamento di 2010, den un articulo ta para cu e líder máximo di SEPPA of Presidente ta keda 10 aña y congreso por dicidi pa solamente un biaha, pa alarga e periodo aki cu 2 aña mas, pues maximalmente 12 aña e por keda. Den e statutonan nobo ta para cu e líder máximo por ser religi cada biaha pa 3 aña. Dor di un fayo no a pone e maximo di 12 aña pa un persona ehecuta un funcion.

Awe por bisa cu e structura nobo di SEPPA a fracasa, sea pa falta di capacidad pa cumpli cu statutonan o sea pa maniobra e lider maximo, secretario General Brito no a cumpli pa pone e structura nobo di SEPPA funciona.

Consecuencia ta, cu awe nos tin un lider maximo, Sra Brito, ya 22 aña den funcion, e ultimo añanan sin duna informacion, sin duna formacion y mas pio cu tur, no ta tene eleccion.

Kico ta e mihor forma. mara na periodonan pa un lider sindical funciona dinamicamente.
Tur caminda di mundo bo ta scucha cu e forma realistico, pa lidernan, sigur den mundo sindical, eherce nan trabao den forma dinamico, ta mara na periodonan.

1.Ora bo tuma un función nobo, como persona yen di entusiasmo pa eherce e función e prome añanan (3 pa 5), bo ta haci lo máximo pa siña e trabao (periodo di aprentice). On the job y cu otro formacionnan bo ta prepara bo mes pa eherce e función den e mihor forma.

2. Despues tin e periodo (+ 5 aña) cu tur dinamismo bo ta duna lo máximo na e organización, pa haci e trabao correctamente.

3. Despues di 10 aña ta bini e periodo di "Free Wheel",
a. bo ta tuma tur cos mas suave
b. poco a poco e dinamismo ta cayendo,
c. preparación y formacion no ta necesario mas,
d. ta aparece e fenómeno cu yama flohera, ta yega trabao laat, ta traha 4 of 5 ora so,
e. papiamento ta bira algo sin fin y sin bisa mucho cos,
f. tambe ta haci su entrada e mentalidad pa maniobra, pa manipula, pa dicta mas y mas.

Mas largo e periodo aki dura, mas atrás e organización ta bay y igualmente e persona(nan) envolví, maske nan mes no ta conciente di esaki.

Un tactica macabro pa no duna formación durante e ultimo añanan.
Comité Ehecutivo den SEPPA e ultimo añanan no a duna ningún sorto di formacion. Preparacion y formacion ta asina importante pa trece cambio den liderazgo y prepara e generación di relevo.

E hecho pa no trece preparacionnan y ni formación pa lidernan nobo por ser mira como un táctica macabro y sigura e función di Secretario General pa sra Brito pa un tempo largo. Sin formacion di lidernan nobo ta nace e argumento serca e lider maximo cu no tin lider pa tuma over.

Aserca dor di no tin lidernan nobo forma, hopi lo bisa pa laga esun cu ta eherciendo e funcion di líder mes keda. Pero con cu wak e, pa miembronan y delegadonan conciente, un líder nobo ta hopi mihor cu un líder cu ya tin 22 aña den e funcion.

Pakico pasobra un persona cu mas di 12 aña como líder sindical ya no tin e dinamismo mas, su flohera ta aumentando cada dia mas y mas, igualmente e mentalidad pa maniobra, pa manipula, pa ta autoritario y hasta dicta. Despues di 22 aña, miembronan mester ta cansa di un líder cu no tin e dinamismo mas.

E falta di dinamismo ta haci cu awe, no tin eleccion, no tin formacion, tampoco informacion, ni ta saca revista mas pa miembronan sa kico ta ser discuti den congreso anual y kico a pasa den SEPPA e aña cu a pasa y e aña vigente, kendenan ta lidernan di SEPPA, etc.. NADA!!

Situacion actual den SEPPA.
Den articulo 10 di statutonan di SEPPA ta para cu tur aña lo tin un congreso anual cual mester tuma lugar no mas tarda cu fin di november.

Cada 3 aña ariba e ultimo dia di e congreso anual lo tin eleccion pa e diferente posicionnan. Durante e congresonan anual di 2010 y 2013, tabatin eleccionnan. Según statutonan, den e congreso anual di 2016 mester tabatin elección, miembronan no a lesa nada cu tabatin elecion. Tampoco den e congreso di 2017, 2018, 2019, 2020 y 2021.

Pues hopi añanan cu no tabatin elecion. Informacion cu mi a ricibi ta cu, directiva di SEPPA eligi den e congreso anual di 2013, ya na 2014 a stop di reuni, pues no ta funcionando y ta un persona so a keda activo, cual no por.
E pregunta ta: Kende a controla e Comité ehecutivo, e maneho di sra Brito, e aumentonan di salario ya pa 8 aña?
Ora nos lesa articulo 19 lid 5 di statutonan di SEPPA, aprobación di cuentanan financiero ta ser aproba dor di directiva y ta duna Comité ehecutivo decharge.

Si no tin directiva ta con esaki a sosode. Mester menciona acerca cu e Jaarrekening di SEPPA pa hopi añanan caba ta ser traha pa un Register-Accountant, pero legalmente ta directiva ta duna decharge.

SEPPA, un sindicato grandi cu un bunita historia di lucha y logronan na fabor di trahador.
SEPPA ta e sindicato mas bieuw na Aruba (1939) un sindicato grandi, cu mas di dos mil miembro, cu un historia sindical bunita cu hopi lucha y logronan pa e trahador, cu e mihor infrastructura sindical na Aruba. Un sindicato cu un historia di lucha, no solamente den accionnan ariba caya pero tambe na mesa di negociacion cu su posicionnan, mayoría di biaha por escrito.

E unico sindicato cu su cooperativa, CAPA, unda miembronan por spaar recibiendo interes mas halto cu banconan local y cu e posibilidad pa haci prestamo cu interes abao. Tambe SEPPA tin diferente areglonan pa su miembrecia. Asina tin hopi mas asuntonan y bentahanan ora bo ta miembro di SEPPA. SEPPA tin su propio sede sindical bunita ya pa 16 añanan, cu un sala di Congreso grandi, pero dor di falta di dinamismo no tin cura y mondi a bira doño di e terenonan di SEPPA.

Miembronan y sigur tur delegadonan ban lanta para y hiba un discusión sano y trece cambio.
Prome, nos como miembronan di SEPPA, sigur e delegadonan mester rescata nos sindicato y pa cuminsa ban percura pa e tan anhela DEMOCRACIA den SEPPA prevalece dor di exigi pa tene eleccion. Den e temponan moderno aki, unda no tin eleccionnan y bo tin un lider maximo pa ya mas cu 22 aña, esaki ta sosode solamente den organisacionnan sindical hopi autoritario, cu un tendencia dictatorial, unda e poder ta keda serca un persona, kende ta kere cu e ta doño di e sindicato. SEPPA mester tuma como ehempel con un otro sindicato, FTA si ta tene su eleccionnan.

Den e articulo aki mi a indica con serio, malo e situación den SEPPA ta awe,un falta grandi di informacion, un falta di integridad, falta di formacion di lidernan, falta di directiva cu ta funciona, pero mas cu tur, e falta di democracia cu su eleccionnan.

Laga nos spera cu sra Brito, despues di consulta cu su hendenan rond di dje, e mes ta pensa y analisa su maneho yen di fayonan, pa yega na e conclusion cu su dictadura no por sigui, e ta coy curpa, ta mustra berguensa y saca su conclusion.

Un discusion sano y reaccionnan di miembronan di SEPPA ariba e cambionan cu mester bin, na pia di trabao of den prensa of den cualkier otro medio, ta na su lugar. Miembronan di SEPPA mester dicidi ariba e rumbo cu SEPPA ta bay sigui e proximo añanan.

Gisele-Mireille Sint Jago (PP):

Veredicto den caso di Gobierno contra SIMAR: Tempo Pa Accion Internacional

Tanto bal pa tin derecho, derecho humano, derecho di propiedad (bo salario) como trahador. Pakico nos no por haci uzo di nos derecho pa welga, si nos accion ta bay contra e acuerdo cu Gobierno di Aruba a traha pa haya liquides di Hulanda? Tanto bal pa bo biba den un democracia caminda supuestamente tin Trias Politica, si huez ta prohibo bo di haci uzo di dje. SIMAR no por pone pression riba Gobierno pa kita e 12.6%. No por welga na un manera structural. E ora ey a bira tempo pa bin cu accion di un forma cu nos ta wordo scucha rond mundo, te ora cu nos tambe haya un trato igual y humano mescos cu tur cuidadano den Reino. Esey ta e conclusion cu mi a yega na dje, ora mi a lesa y analiza e sentencia dd 20 di April 2022 door di huez mr. A.H.M. van de Leur cu a wordo duna den e caso di Land Aruba vs SIMAR. E sentencia final ta demonstra cu e Trias Politica na Aruba y den Reino henter, no ta funciona mescos pa nos tur.

Sentencia Provicional a Duna Speransa Falso

Despues di e sentencia provisional di 2 di maart 2022, ainda mi tawata tin speransa cu e Trias Politica ta funciona na Aruba, na prome lugar pa e motibo cu a determina cu Land Aruba (Gobierno) no a cumpli cu su deber pa evalua e recorte di salario di trahador publico y esnan igual cu 12.6% na December 2020.

Na di dos lugar, cu a establece cu ta Gobierno di Aruba a bin cu e proposicion pa e recorte y no Hulanda, algo sumamente importante nos tin registra huridcamente y cu a reconose cu 2 aña no ta un medida temporal, manera SIMAR y casi tur sindicato a bisa. Huez a exigi di Land Aruba pa bin cu solucion structural pa e corto plazo. Hasta e huez mes a bin cu e proposicion den su sentencia provisional na seccion 4.11 cu Gobierno por a propone un areglo di VUT, yena e vacaturanan cu esnan den 'overtolligheidspoel' y mantene e "porta patras" bon cera. Tur esaki, y mas, a duna mi speransa cu nos lo haya un veredicto final cu lo ta husto.

Veredicto Final Inhusto

Den e veredicto final den seccion 2.7, huez ta determina cu SIMAR a prueba cu e recorte di 12.6% a crea un infraccion riba nos derecho di propiedad, cu ta crea un situacion di reprimicion fuerte. Tambe den e mesun seccion e ta bisa cu e accion di baha e orarionan di trabou pa cumpli cu e pago di 87,4% lo ta uno razonabelmente effectivo pa logra e meta di por haci uzo di e derecho pa negocia collectivamente. Sinembargo, huez ta limita e derecho aki den su decision final den seccion 3.1 y PROHIBI sindicato SIMAR pa tuma accion cu e meta pa nos pone pression y forsa Gobierno pa cambia of hasta kibra e acuerdo cu Hulanda, su motivacion, Aruba tin mester di e placa pa cumplicu su responsabilidadnan. Na seccion 3.2 e ta PROHIBI sindicato SIMAR pa por haci uzo di cualkier accion cu ta resulta den un temporada indefini cu structuralmente lo pidi pa e trahadornan no traha e oranan cu nan no ta wordo paga. Esaki ta un interpretacion sumamente excepcional, caminda un huez ta limita e derecho di welga, dicta cu nos no tin derecho pa wordo paga pa tur e oranan cu nos ta traha pa un temporado asina largo y indefini. Huez ta uza Covid-19 como motibo na seccion 2.13 pa nenga e accion di SIMAR pa baha e cantidad di lesuur structuralmente y ta prohibi nos di uza Covid pa tuma accion? Mientras cu e cortamento di 12.6% a wordo causa door di e Covid-crisis? Huez ta claramente midi cu dos diferente midi. Muchanan no por haya menos les, pero nan mester sigui come menos carni y fruta si, pasobra esey ta e effecto di e recorte di 12.6%. Ta e mesun mama, tata, welo y wela cu ta trahando den Gobierno y den e veld di enseñansa cu ta cria un gran parti di muchanan cu ta bay scol. Locual huez por a constata, ta cu e ayudo di liquides no ta sufficiente y Land Aruba tin derecho di exigi mas placa for di Hulanda.

Aumento vs Recorte den Reino

Mei 2020 na Hulanda, dos luna despues cu Covid a cuminsa, sindicatonan di tur nivel di ensenansa por a negocia un aumento di salario structural di entre 1.5% te cu 2,75%, hunto cu aumento di vakantiegeld y un bonus di 800 euro.
Hulanda, un pais caminda mayoria di e muchanan ta haya les den nan prome idioma of nan lenga materno, compara cu e situacion na Aruba caminda Censo 2020 ta mustra cu 92% di nos muchanan no ta papia Hulandes na cas, pero ta scucha esaki na scol so. Si e derecho di mucha ta asina importante, cual mi ta di acuerdo cu n'e, lo mester respeta y cumpli cu esaki riba tur nivel y inverti den ensenansa y e maestronan. Ta solamente un Gobierno cu kier pa su pueblo keda ignorante, ta trata maestronan asina, cu poco poco nan lo bandona nos Isla.

Interpretacion Dudoso di Corte Constitucional.

Huez ta dicta na seccion 2.8 cu SIMAR por sigui cu accionnan y mustra su descontento, pero na e mesun momento tin cu sigui guli manda abou, cu e derecho di propiedad ta sigui wordo atrapa. Ni su referencia na e veredicto di 1 di november 2021 den e caso di Ombudsman Sint Maarten contra Gobierno di Sint Maarten ta uno valido, pasobra e hueznan di Corte Constitucional a compara e situacion di crisis financiero na Grecia di aña 2010 cu esun di Sint Maarten.

Situashon na Damen ta normalisa…

78 Retiro na Damen ta keda i 0 retiro na KTK



WILLEMSTAD – Pa awor aworaki ningun trahador di KTK no mester tuma retiro obligatorio. Esaki ta loke ku Minister Ruisandro Cijntje a logra durante reunion ku gerensia di KTK.

Minister Cijntje a palabra ku gerensia di KTK ku e ta bai investiga i pone un bia mas tur opshon riba mesa pa evita e retironan. Un dje senarionan ta, segun minister Cijntje, ku KTK ta bolbe kai bou di CPA.

Mas aleu Cijntje a menshona ku KTK mester presenta pe un reportahe ku ta menshona posibilidatnan pa e kompania riba termino largu. 'Nos mester wak kon ta bai sigi den futuro teniendo kuenta e desaroyonan positivo pendiente pa Refineria Isla i tambe Bullenbaai.

For di awor,segun Minister Cijntje, e ke ta mas involve den e baiben di KTK. Entre otro gobiernu mester ta na altura di loke ta pasa riba tereno di infrakstura, seguridat y invershon na KTK.

Den kuadro dje alternativanan ku gerensia di KTK lo presenta, ta inklui e opshon, pa trahadonan ku tog boluntariamente ke evalua e kondishonnan pa nan retira.
Situashon na Damen a normalisa pero retironan ta keda riba mesa.

Situashon na Damen a normalisa. Ayera Sindikato PWFC a reuni ku Damen i a yega na sierto palabrashon. E kompania a komprende e punto di bista di e sindikato kon a partisipa e retironan. Tambe a diskuti e kondishonnan di retiro.

Entro otro a palabra ku esnan retira lo haña un golden handshake.
E trahadornan a reanuda trabou i e sindikato lo kontinua ku e detayenan ku mester regla.

Gabinete Pisas su junior partner PNP ta skùif atrobe responsabilidat di gobérná

Y benta falta riba otro Minister di Desaroyo Ekonómiko, sr. Cijntje



WILLEMSTAD - Un biaha mas, (meskos ku e famoso "populismo") Minister Cijntje ta bolbe papia di temanan sin informá su mes, pa hasi polítika barata. Durante un entrevista riba e tema di Damen Shipyard, Minister Cijntje a deklará ku loke el a heredá di Minister di Desaroyo Ekonómiko, sr. Rhuggenaath ta algu mal negoshá i lihé lihé hasi pa ku Damen.

Si sr. Cijntje lo a informá su mes miho, e lo a sa ku sr. Rhuggenaath na 2016 a reskatá CDM for di bankarota i salbá 400 kupo di trabou. Durante e periodo di gabinete Rhuggenaath, CDM Holding a kai bou di maneho di Minister Martina i Minister McWilliam. Mirando e problemanan ku e kompania tabata enfrentá entre otro pa motibu di Covid 19, Promé Minister Rhuggenaath, huntu ku su Minister di Ekonomia a negoshá direktamente ku Sekretario di Estado Knops pa haña un "garantie instrumentarium" di 20 mion dollar, di kual 19 mion tabata destiná pa yuda Damen hasi e invershonnan nesesario i asina skapa kuponan di trabou.

E "deal" aki a wòrdu traspasá p'e Gobièrnu nobo, di kua PNP tin e kartera di Desaroyo Ekonómiko. Durante traspaso, e tema aki a wòrdu atendé eksplísitamente ku Partido Nashonal di Pueblo, ku lo mester a finalisá e trayektoria. Lamentablemente ayera ta sali na kla, ku PNP no a hasi nada ku e akuerdo aki i un aña despues pueblo di Kòrsou i e trahadórnan di Damen ta mira e resultado di e maneho di PNP.

Inkapasidat di maneho ta algu ku a bira e liña di gabinete Pisas-Larmonie. Enbes di gobérná i krea solushon pa e desafionan ku e tempunan difísil aki ta presentá, ta lèn patras den stul i benta falta riba otro enbes di wak nan mes.

Ta importante pa pueblo di Kòrsou mira klaramente ku ora un Minister ta papia sin base i ta hunga ku sintimentu di trahadónan humilde pa populismo i gloria personal.

Un kos ta sigur. PAR a i ta sigui lucha pa un futuro stabil pa trahadonan di Damen i komunidat di Kòrsou!



UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

II DIADOMINGO DI RESURECCION 24.04.22 #360

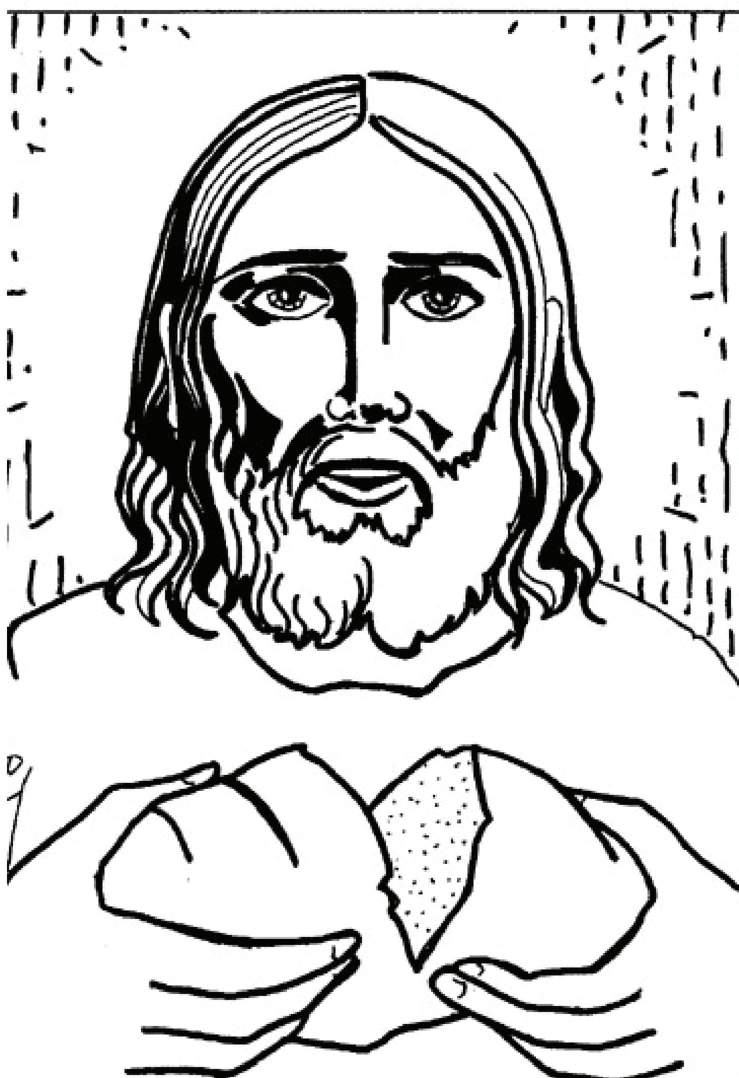
Diadomingo di Divino Misericordia

I lectura: Ech 5, 12-16

Salmo 118

II lectura: Rev 1, 9-13.17-19

Evangelio: Hn 20, 19-31



Tabata anochi di e prome dia di e siman cu Hesus a lanta fo'i morto. E discipelnan tabata reuni, porta cera, pasobra nan tabatin miedo di autoridad Hudiu. Hesus a yega para memey di nan y a bisa nan: "Paz sea cu boso!" Despues, El a mustra nan su mannan y su custia. Nan a bira contento ora nan a mira Señor. Hesus a bolbe bisa nan: "Paz sea cu boso!" Manera Tata a manda Mi, asina Ami ta manda boso." E ora ey El a supla y bisa nan: "Ricibi Spirito Santo. Si boso pordona un hende su picanan, nan ta keda pordona; si boso no pordona e picanan, nan no ta keda pordona!" Ora Hesus a yega, Tomas, un di e diesdosnan, tambe yama 'Morocho', no tabata cerca nan. E otronan a bis'E: "Nos a mira Señor!" Tomas a responde: "Si mi no a mira marca di clabo na su man y si mi no hinca mi dede den e heridanan ey y mi man den su custia, mi no ta kere!" Un siman despues e discipelnan tabata paden atrobe y Tomas tambe tabata hunto cu nan. E portanan tabata cera, ma toch Hesus a drenta bay para memey di nan y a bisa: "Paz sea cu boso!" E ora ey El a bisa Tomas: "Pone bo dede aki, y mira mi mannan! Rek bo man hinc'e den mi custia y no keda increyente, ma kere!" Tomas a bisa: "Mi Señor y mi Dios!" E ora ey Hesus a bis'E: "Pasobra bo a mira Mi, bo ta kere. Feliz esnan cu ta kere, sin mira!" ...

Palabra di Señor.

MENSAHE



Diadomingo di awe Iglesia ta celebra Dios Su misericordia. Apesar cu portanan tabata cera, Hesus ta yega cerca su discipelnan pa libera nan for di tur sentimiento di miedo of duda. E kier convence nan cu E ta bibo y su presencia mester laga pa nan, trankilidad. E mensahe di Hesus ta keda expresa den un tripel cumindamento: "Paz sea cu boso".

Si nos tin Hesus den nos bida nos lo tin paz.

Hesus ta presenta su mes exponiendo su heridanan. Asina E ta confirma cu ta E mes, E ta confirma cu El a vence morto y pica. E ta yuda Tomas y otro incredulonan pa kere den su divinidad.

Heridanan di Hesus tambe ta un confirmacion cu E ta solidario cu tur esnan cu ta sufri. Cu E ta presente den sufrimento di cada ser humano.

E rason principal di sufrimento humano ta nos pica. Pa nos por haya paz y cuminsa un bida nobo nos tin mester di pordon di Dios.

Ora Hesus a parce na su apostelnan El a drama riba nan Spirito Santo y a duna nan autoridad pa pordona pica di hende. "Ricibi Spirito Santo. Si boso pordona un hende su picanan, nan ta keda pordona; si boso no pordona e picanan, nan no ta keda pordona!"

Asina, pa medio di un confesion sacramental cada un di nos por recupera paz cu Dios y cu otro. E sacramento aki ta expresion di Dios Su misericordia. Rumannan! No cuestiona e palabranan aki, sino gradici Dios pa e sacramento di confesion.

Feliz esnan cu ta kere den e palabranan aki. Nan heridanan causa pa pica lo keda sana y nan lo recupera paz. Paz sea cu boso!

ORACION

Pa su doloroso pasion tene misericordia di nos y cu mundo henter.

PROPOSITO

Resa rosario di Divino Misericordia pa conversion di pecadornan.

AHATA ta gradici "Ban Lanta y Planta" riba dia di planeta tera

Riba Dia di Planeta Tera, Aruba Hotel & Tourism Association a entrega un donacion na "Ban Lanta y Planta".

Cu e gesto financiero, AHATA ta gradici e voluntarionan dedica na planta mata indigeno na diferente localidad na Aruba.

CEO di AHATA, Tisa LaSorte, a hasi entrega di un donacion na Presidente di Ban Lanta y Planta, Sra. Anita Aerts y miembro di e committee, Sr. Roy Maduro, pa apoya nan proyectonan y yuda enfatisa e necesidad di planta y cuida mata.

Mata ta crea oxigeno, ta duna nos sombra, y ta embeyece nos isla. Ora un hende planta mata e ta yuda mitiga e daño cu e persona mes ta causa na nos medio ambiente pa medio di consumo diario. AHATA ta spera cu Aruba progresa den esfuersonan pa proteha nos medio ambiente y cu un y tur ta planta y cuida mata.



Gradicimento/Invitacion:

Den nomber di su yiunan, nietonan y rumannan, nos kier a extende un gradicimento na tur apoyo, oracion, sosten y palabranan di consuelo ricibi pa cu fayecimento di nos kerido Juan.



Juan G. Bremo

Cariñosamento yama Juancho

***12 juli 1939 - †13 april 2022**

Boso muestra di atencion ta hopi di aprecia y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a haci yamada, bishita personal y/of mensahenan via Facebook.

"Laga tur locual ta bunita briya y laga tur locual ta dolor los"

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:



Sra. Vda. Anna Vrolijk- Kransen

***26-07-1942 - †21-04-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Reina Ras

Mihor conoci como:
Wela Reina, Nene, Tantan
***15-03-1935 - †18-04-2022**

Mama: †Johanna de Cuba
Tata: †Jose Ras
Na nomber di su:
Yiunan: Meredith y †Henk Ras-Mulder y yiunan, Maria y Ramon-Ras y yiunan, Gwelda Ras y yiunan, Jhonny Ras y yiunan, Selma Ras y yiunan †Evelyn Ras y yiunan, Kathlien y Eduardo Gomez Navarrio, Susan Y George Gomez-Lopez

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, tataranieto(a)nan

Rumannan: †Teresita Ras-Loefstok, †Josefa Ras, †Lucia Ras †Ale Ras, †Julianita Ras

Tantanan: †Antonio Tromp y famia, †Imelda Tromp y famia †Emerencia Tromp y famia, Dionisia Giel-Tromp y famia

Iha: Judith v/d Biezen

Prima y primonan, Bisiñanan, amigo y amiganan, Staff y personal y compañeronan Maristella, ex-coleganan St Dominicus y SKOA

Demas famia: Ras, de Cuba, Gomez, Peach, Wolf, Lopez, Navarrio, Mulder, Tromp, Hernandez, Webb, Maduro, Riley, Dijkhoff, Vrolijk, Donata, Kelly, Phillips, Oliver, Cicek, Helder, Geerman, Regtequi, Josepha, Aranda, Diaz, Boekhoudt, Loepstok, v/d Biezen

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 26 di April 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna y despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

---

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Esmeralda Alicia Maduro

***20-11-1962 - †14-04-2022**

Na nomber di su:
Yiunan: Jessica Fingal y Axel Fandino y famia, Edsel Fingal y Sharissa Gonzalez y famia, Arnalda Fingal y Kenrick Van den Berg y famia

Nieto(a)nan: Candace Fandino, Ezequiel Fandino, Edilianne Fingal y Ezabella Fingal

Mama: sra. Placida Kransen

Tata: †sr. Alexio Maduro

Su amiga stima y di confiansa: Chacha

Rumannan: Miguel y Eva Maria Maduro y famia, Vilma de Cuba y famia Miguel Maduro y famia, Sixto y Rona Maduro y famia, Maria de Mercedes y Cedrick Kock y famia, Leoberto y Dorothy Maduro y famia, Randy Maduro y Mirla Geerman y famia

Sobrino(a)nan, Sobre sobrinonan, Omo y tantanan, Swa y cuñanan, primo y primanan, amigo y amiganan.

Su hefe: **sr. Ravee Boolchand Nandwani y famia.**
Tur su coleganan di Boolchands en especial sra. Vivian y esposo, demas amistades y conocir.

Demas famia: Maduro, Fingal, Kransen, de Cuba, Kock, Geerman, Diaz, Loefstok, Salas Tromp.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Oportunidad pa condolencia ta tuma lugar dia 22 di April 2022 na Aurora Funeral di 7 or di anochi pa 9 or di anochi.
Ta invita pa e acto di entiero lo tuma luga diasabra 23 di April 2022 na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 11'or pa 2'or di merdia, despues lo Sali pa Santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Ta lamenta cu no ta ricibi bishita despues di entierro na cas.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 22 aprel 2022 | Preis: $1.00

AINDA TIN INKIETUT DEN ADRA?

Ofisialnan militar a bishitá Edison Rijna



Kapitan Tom Pasman huntu ku serzjant mayor Joost van Heyningen di e unidat di ehérsito 'Compagnie in de West – CIDW' a realisá un bishita di kortesia serka gezaghèber Edison Rijna. Durante e bishita nan a pone gezaghèber Rijna na altura di e aktividatnan ku e militarnan a desplegá durante nan estadia na Boneiru. Gezaghèber Edison Rijna a pega un feneta dekorativo na unifòrm di kapitan Tom Pasman ku eskudo di Boneiru komo muestra di apresio pa su amistat ku nos isla.

René Hakkenberg van Gaasbeek a laga su stèmpel atras

Página: 2

Siña di vishon riba siudat i panorama

Página: 3

Abogado i fiskal ta pidi pa sospechoso keda será

Página: 4

Jetten en buska di sèn

Página: 7

El a fayesé e siman aki na edat di 79 aña

René Hakkenberg van Gaasbeek a laga su stèmpel atras

KRALENDIJK -- René Hakkenberg van Gaasbeek, pionero di buseo, trahadó di Boneiru su saliñanan moderno, i gran amigu di Boneiru, a fayesé 14 di aprel di Fibrósis Pulmonar Idiopátiko den su kas rondoná pa famia. El a nase 28 di sèptèmber 1942 na Kòrsou di mayornan Henri i Geertruida Hakkenberg van Gaasbeek, René realmente tabata un antiano. No por eksagerá e stèmpel ku el a laga tras na Boneiru.

Pionero di buseo

René tabata un pionero di buseo i eksploradó marino ku tin un lugá spesial den historia di buseo i konservashon marino na Antia. René su eksperensianan den e mundu supmarino tabata un parti integral di e persona ku e lo a bira. Despues ku su tata a atkerí tanki di buseo prototipo di Jacques Cousteau na Paris na fin di añanan 40 di siglo pasá, Henri, René i ruman, Peter, a pega slan na nan i kuminsá ku loke probablemente tabata e promé aktividatnan di buseo na Antia, i kisas henter Karibe.



Poko tempu despues, e trio a kolaborá ku Fred Fischer, e fotógrafo austriako, pa traha un kashi pa un kámara supmarino, tresiendo na mundu e promé fotonan di bou di awa di Boneiru su rikesa marino, ku a publiká den "Caribisch Steekspel" (Hakkenberg 1955).

Windjammer

Den añanan 60 i 70 di siglo pasá tempu ku tribon di krus, gruper grandi, i mancha di sentenáres di pikuditu tabata normal, René i amigunan a embarká den un seri di aventura supmarino épiko rònt Boneiru. Riba un di su trepnan di harpuná den besindario di Bopec, el a mira leu den profundidat master kibrá i kabuya di anker. El a bolbe e siguiente dia ku ákualòn i deskubrí Windjammer ku a senke ei. Den e añanan ku a sigui, el a regresá hopi biaha guiando bishitantenan manera eksploradó marino Hans Hass i astronouta Buzz Aldrin, ku sambuyamentu den profunidat na e sitio akí i otro tesoronan bou di awa na Boneiru.

Su státus komo eksploradó marino a pone ku tabata konsult'é (i el a fungi komo stunt man) pa pelíkulanan ku a filma na Boneiru, manera "Shark's Treasure" (1975), i guia trepnan di buseo i snòrkel ku hendenan manera Prens Bernhard. Aunke aventuranan di harpunamentu tabata e katalisadó inisial pa un bida dediká na preservashon di rekursonan marino di Boneiru, mirando ku bida marino tabata bayendo atras i e daño pa motibu di blikiamentu di koral tabata birando un menasa semper presente, mas despues el a dediká su mes na e meta di konservashon marino. El a sirbi, entre otro, komo tesorero di Stinapa i presidente di Boneiru su Tanki di Rekompreshon.

Konstruktor i ingeniero

René tabata tambe un konstruktor i ingeniero. Despues di optené su Master den Ingenieria Sivil di McGill University na 1968, René a regresá Antia i bai traha den konstrukshon. Por ta mihó konosí pa su trabou konstruyendo i despues manehando saliñanan di Boneiru pa International Salt Company (awor Cargill), e tabata biaha rònt mundu di China pa Venezuela, di Indonesia pa Turks i Kaiko, pa diseñá i konstruí planta di saliña solar.

Na fin di añanan 70, el a traha Bonaire Beach Bungalows na Belnem, ku a bai akomodá hopi biólogo marino i fotógrafo supmarino di tur parti di mundu. I mas importante, pa kasi 80 aña, René a forma un famia i komunidat di amigu na Boneiru, lagando un marka permanente riba esnan ku el a tochi nan bida.

Amigu di Boneiru

René tabata tambe un gran amigu di Boneiru, dunando su tempu, energia i ekspertisio na e isla ku a dun'é asina tantu. René a dediká su mes na filantropia pa esnan den nesesidat, miéntras trahando inkansabel pa haña otro pa hasi donashon tambe. E lista di kousanan ku el a bringa p'e na Boneiru ta largu.



Ademas di Stinapa i Tanki di Rekompreshon, René a funda e organisashon Save the Lora, trahando ku boluntario pa alimentá loranan afektá pa sekura ku mango bieu for di Venezuela. El a traha ku Tene Bonaire Limpi, i Fundashon Maria Hoppner. El a yuda studiantenan prometedor haña akseso na enseñansa na Hulanda, i hasta a fungi un periodo komo presidente di Bonaire Jazz Festival, tresiendo músikonan di jazz internashonal Boneiru miéntras konektá artistanan i músikonan lokal ku e mundu mas grandi.

Pero ningun kousa no tabata mas serka su kurason ku Jong Bonaire. Komo ko-fundadó i presidente, René a yuda dirigí Jong Bonaire pa mas ku 20 aña, ofresiendo oportunidat pa sentenáres di adulto hóben di henter Boneiru, i yuda desaroyá e organisashon eksitoso akí ku awendia ketu bai ta unu fuerte. "Mi a haña yudansa ku tarea di kas, i a tuma parti na aktividatnan ku a yuda mi desaroyá personalmente i den mi karera," un partisipante di e programa a bisa. "Jong Bonaire a yuda mi deskubrí mi talentonan skondí", un otro a bisa. Pa motibu di su trabounan inkansabel pa komunidat boneriano, a nombra René 'Ridder in de Orde van Oranje-Nassau' na 2005.

Bida interesante

René a biba un bida tremendamente interesante – unu di aventura, di konstrukshon, i di duna. I hasta ku enfermedat terminal, René a purba yuda otro ku ta sufri di mesun enfermedat di pulmon ku finalmente a tuma su bida, ko-outoriando un buki riba e tópiko ku a publiká resientemente na Merka.

Su rekuerdo na Boneiru i na mundu lo sigui biba serka su yu, Christopher, su kasá, Soledad, i e bidanan inkontabel ku el a tochi na kaminda. Na lugá di flor, famia ta preferá un donashon na Jong Bonaire òf Fundashon Adra Boneiru.

Na lugá di kondolensia na kas, djasabra 23 di aprel 2022 pa 4 or di atardi ta tene un sirbishi konmemorativo na misa di Coromoto na Antriòl.

PARTISIPASHON DI MORTO

Famia Hakkenberg ta partisipá fayesimentu di

René Hakkenberg van Gaasbeek



* 28-09-1942 na Kòrsou
† *14-04-2022* na Boneiriu

Famia ta invitá na un sirbishi konmemorativo mañan, djasabra 23 aprel pa 4'or atardi na misa La Birgen di Coromoto na Antriol.

Na lugá di flor famia ta preferá un donashon na Jong Bonaire òf Adra Foodpatry Bonaire.

Diputado Kroon ta bishita Alphen aan den Rijn

Siña di vishon riba siudat i panorama

KRALENDIJK -- Di e forma kon munisipio Alphen aan den Rijn ta trata ku espasio, nos por siña hopi di dje, segun diputado James Kroon. Durante su bishita di trabou na Hulanda el a papia ekstenso ku diputado di Aphen aan de Rijn ku ta enkargá di desaroyo di espasio, bibienda, proyekto, propiedat inmóbil, asuntunan ekonómiko, merkadeo di siudat i evento, Gerard van As.

Alphen aan den Rijn tin meskos ku Boneiru di aber ku un kresementu grandi di poblashon i kresementu di aktividat. Pero situá den e kurason bèrdè, rondoná pa naturalesa vulnerabel, mester ta ábil den plania lokashon unda lo por bini ku bario nobo i tereno pa empresa. Alphen ta atendé masha kuidadoso, diputado Kroon a duna di konosé.

Diputado Van As, eks miembro di parlamento, a splika kon Alphen aan den Rijn ta atendé ku preguntanan sosial manera desaroyo di naturalesa, energia, biodiversidat, konstrukshon di bibienda, mobilidat i sirkulidat, etc. i ta trese nan den konekshon ku otro pa asina yega na un desaroyo di paisahe na midí i balansá. Un ke otro ta poné den e vishon di maneho ‘Perspectief voor Landschap en Stad’.

Diputado Kroon. “Nos ta pará dilanti di retonan igual, Kralendijk ta yegando na e máksimo di su kapasidat, pues nos mester bai pensa serio riba un otro núkleo pa biba i traha ku ta pas den e paisahe i ku no ta bai a kosto di nos naturalesa vulnerabel. Mester tene kuenta ku basta aspekto manera aksesibilidat i suministro di energia.

Diputado Van As a duna mi un bista kon Alphen aan den Rijn a atendé esei ku éksito.”

E bishita na Alphen aan den Rijn a tuma lugá den kuadro di e programa di desaroyo di espasio ku Entidat Públiko Boneiru ke bai traha den koperashon ku e minister di bibienda públiko i ordenansa di espasio, Hugo de Jonge, pa por kanalisá e kresementu. Pa esei ta nesesario pa pensa riba un institushon di espasio ku mira riba futuro pa e isla, pa asina e renobashon di e maneho di ordenansa espasial, ROB i e maneho di tereno ta sinkronisá ku otro.

Nos a indiká algun punto di salida, restorá e kalidat di bida den prinsipalmente Kralendijk, krea espasio pa atendé ku e eskases di bibienda i stimulá diversidat ekonómiko sin ku esaki ta afektá naturalesa i kultura, duna desaroyo di Rincon un impulso, promové konservashon i prepará nos isla pa pa e konsekuensianan di kambio di klima, segun diputado Kroon.



Diputado Gerard van As a ofresé diputado James Kroon un eksemplar di e nota tokante kon Alphen aan den Rijn a trese harmonia den siudat i paisahe.

Rádiotòn di Lions, Kiwanis i Rotary

KRALENDIJK – Kiwanis Club of Kralendijk, Bonaire Lions Club, Rotary Club of Bonaire, Mega FM i Voz di Bonaire, huntu ta organisá pa di tres biaha e rádiotòn anual pa rekoudá fondo riba Dia di Rei.

Ta rekoudá fondo pa Fundashon Banko di Kuminda Boneiru i Fundashon Alimento na Skol Boneiru. Ku e plaka aki ta sostené famianan ku tin’é difísil pa bini kla pa medio di dos fundashon ku ta pone nan mes pa pone pakete di kuminda disponibel pa famia i mucha den nesesidat.

Ku e donashonnan aki e fundashonnan por yuda mas famia i pakete di kuminda i pakete básiko di kuminda.

Tur hende por partisipá na e rádiotòn na Mega Hit FM dor di hasi donashon riba kuenta di banko òf pa medio di ‘drive thru’. Tambe por hasi donashon di kuminda ku por mantené largu i plaka kèsh for ku outo. Miembronan di e fundashonnan ta stashoná tambe den Kaya Grandi i Kaya Kòrsou.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 22 aprel 2022

12.00 Herensia:	Juliana (Tanta Nana) Leito
13.00 AkiBoneiru:	Plantashi Onima
14.30 Herensia:	Elsio Boekhoudt
16.00 Aktualidat:	Riëncy Holder (Kadaster)
17.00 Dokumental:	80 Aña Aviashon Na Boneiru
18.00 Herensia:	Hortence Brouwn
19.00 BAPA:	Chio Emerenciana
20.00 Herensia:	Johan Giskus 2
21.00 AkiAruba:	Annette Maria Maduro
22.00 Herensia:	Hermenegildo Jacinto (Buchi Hildo) Wijman
23.00 BAPA:	Susy Martines Bernabela

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Pa protehá komunidat:

Abogado i fiskal ta pidi pa sospechoso keda será

KRALENDIJK- Abogado defensor i fiskal a boga pa e hòmber Jackson F. (38) keda detené. Esaki no opstante sikiater ta konsehá pa lag'e den libertat.

Ministerio Públiko (OM) ta akusá F. di 7 echo kastigabel. Destrukshon, ladronisia ku violensia, ladronisia, maltrato, menasa, poseshon di un 'Stanley mes', akto di violensia públiko. Jackson ta enkarselá den kuadro di aresto preventivo. Hues mr. Jorgen Snitker tabata presente via konferensia di video for di su kas na Kòrsou. E griffier a sigui e kaso via konferensia di video for di korte di hustisia di Kòrsou. Fiskal mr. Veneberg a representá OM miéntras abogado mr. Van Lieshout tabata enkargá ku e defensa. Sikiater Viktor Harmse, riba petishon di OM a presentá den sala di korte.

Hues a splika ku lo no atendé e kaso den su kontenido. "Dikon nò? Kiko ta e motibu", Jackson ta puntra."E motibu ta ku un hues mester por wak den wowo di un sospechoso i di otro banda tambe", hues ta kontestá. Tin ku remarká ku e abogado no a hasi un petishon pa suspendé detenshon di su kliente. E tabata di akuerdo ku fiskal pa F. keda den aresto preventivo te dia su kaso bin dilanti. Na dado momentu e sikiater a insistí pa e por deklará den korte tokante e situashon di F. "Ta p'esei mi a bini aki", e ta bisa. Hues a dun'e chèns pa splika. "Mi a konosé Jackson den prizòn. Aworakí e ta stabil i e ta tuma su remedinan. Pa su salu mental e no mester keda mas den detenshon. Esaki no ta bon p'e. E por bai Adelanto", e sikiater ta amplia.

"Mi no ke bai Adelanto", Jackson fuertemente ta protestá.

Hues a dirigí su mes na e sikiater. "Ta bon pa un hende ta liber pero mi koleganan a disidí na sera Jackson pasombra mester protehá komunidat. Si tin kondishonnan sólido i responsabel, niun hende lo no oponé pa lag'e den libertat miéntras ta warda riba e kaso. Na e momentu aki no tin niun rapòrt ku ta bisa ta bon pa lag'e den libertat", hues ta splika. "Mi ke duna bo un sugerensia. Bai traha huntu ku Reclassering i pone kondishonnan i konseho riba papel pa korte", e ta agregá. Abogado mr. Van Lieshout a splika ku e situashon di su kliente ta preokupante. No opstante ku prizòn no ta adekuá pa F., sinembargo e hurista tambe ta di akuerdo pa protehá komunidat i protehá F. mes, ta mihó por lo pronto e keda enkarselá. "Jackson a bisa eksplísito ku e no ta bai Adelanto ni Krusada. Tambe ku e lo no tene su mes na e kondishonnan." Korte den Promé Instansia lo atendé a kaso riba 12 di mei próksimo. Jackson F. ta keda será den kuadro di aresto preventivo.



Riba e potrèt por mira e sospechoso rumbo pa sala di korte.

Segun abogado Winkel:

"Mi kliente ta será pasombra e ta adikto"

KRALENDIJK- "Reclassering ta bisa ku nan no por traha un plan di tratamentu pa mi kliente. Esaki ta nifiká ku mi kliente ta enkarselá pasombra e ta un adikto", abogado mr. Edward Winkel ta bisa den korte. Riba djárason 13 di aprel último Korte den Promé Instansia a atendé e kaso pro forma kontra e hòmber Erline N. (53). Ya pa tres luna e sospechoso ta enkarselá den kuadro di aresto preventivo.

Ministerio Públiko ta akus'é di menasa, insulto kontra agente polisial, kore sin reibeweis, kore sin seguro, kore sin hèlm, poseshon di arma di 'paintball'.

Fiskal mr. Veneberg i e abogado defensor tabata den sala di korte miéntras e hues i griffier tabata presente via konferensia di video for di Kòrsou.

E abogado a pidi korte pa suspendé e detenshon di N. "No ta normal pa detené un hende asina largu pa un kaso asin'aki", e ta bisa. Erline tin 30 aña adikto na droga i el a kometé e echonan bou di influensia di alkohòl i droga. Segun e abogado Erline a yuda su mes mentalmente. "E tin 3 luna sin usa droga, el a subi di peso. E por keda riba e kaminda korekto ora e sali. No tin niun motibu pa aresto preventivo", e ta amplia.

Hues a duna Erline e último palabra. "Mi por funshoná pafó. Mi tin mi propio negoshi i mi ta kuida mi kachónan. Mi tin un plan pa mi futuro", Erline ta splika.

"Den 2019 bo tabatin problema ku hustisia, 2020 nò i den 2021 atrobe problema. Bo por splika dikon?', hues ta puntra.

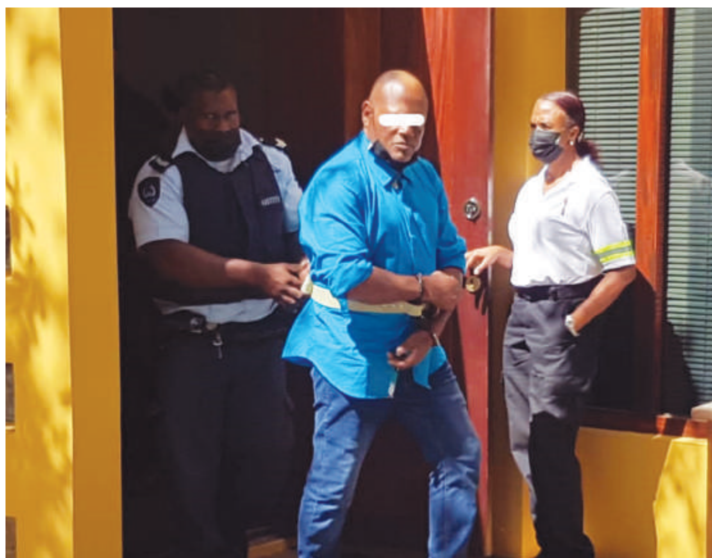
"Pa motibu di droga. Esaki no ta asina mas. Mi a yuda mi mes, mi ta usa e mesun téknika di un mentor i klínikanan di maneho di adikshon. Mi tin 53 aña di edat, mi ta kla ku droga", e ta bisa.

"Bo sa ku pafó tin mal hende ku lo ofresé bo droga", hues ta kuestioná.

"Mi ta sufisientemente fuerte pa resistí. Mi ta wak e kos simpel. Stòp di papia i hasi", Erline ta kontestá. Tambe e ta protestá tokante e akusashon di a menasá hende.

Korte den Promé Instansia a suspendé aresto preventivo di Erline N.

Lo atendé kontenido di e kaso riba 12 di mei 2022.



Riba e potrèt por mira e sospechoso Erline N.



S A

Mi a desaparesé pa algun siman for di BONERIANO, pero mi t'ei bèk. Motibu ta ku mi tabatin un algun siman hopi drùk ku skol. Den e 'break' aki mi tabata sinta pensa mas tantu di mi wela i tur e kosnan ku mi a eksperensiá ora mi tabata chikí. Promé ku mi a risibí santa komunion, un di e kosnan ku mi tabata mas gana di purba tabata e hòstianan. Mi tabatin gana di sinti kon e hòstia tabata smak. Mi wela tabata hopi den misa. Entre otro e tabata prepará e hòstianan. Algun luna promé ku mi a risibí ya mi a purba hòstia. Naturalmente e hòstia sin bendishon. Mi tabata haña e hòstianan ku no a sali bon i e rantnan despues ku a kòrta nan. Mi wela tabata trese nan kas i mi tabata kome nan manera cheps. Mi tabata sa kaba kon hòstia tabata smak.

***

Mi wela tabata úniko yu muhé di su mayornan. Tur sobrá tabata hòmber. Mi a siña konosé tres di nan. Mi tio grandinan Ònchi, Oncho i Chitu. Asina mi a lanta yama nan. Esun ku mi a konosé mas mihó tabata Ònchi, ku tabata nos bisiña. Mi a skirbi algun luna pasá di dje i su karakter pekuliar. Mi faborito tabata Oncho. E tabata un persona masha trankil i fásil. E no tabatin niun yu, ku ami sa anto. Mi a lanta hañ'é ta biba na Bándabou, Jan Kok. Pasobra e tabata biba leu nos no tabata bishit'é hopi. Despues ku el a bira mas grandi mi mama i tantanan a disidí di mand'é un kas di hende grandi, pa e haña mihó kuido. Einan nos a kuminsá bishit'é tur siman djadumingu despues di sali misa. E tabata gusta pan dushi i mankaron, ku tur siman nos tabata trese p'e. Nos tabata su úniko famia ku tabata bishit'é.

***

Despues di algun aña el a drenta Habaai i nos a sigui bishit'é. Einan mi a bira mas pegá kuné i a konosé diferente otro hende grandi ku tabata biba einan. Mi tabata duna e hende grandinan kuminda, baila ku nan òf sinta papia. Nan tabata gusta mi. Tiki tiki Oncho su kurpa a bira malu i el a fayesé. El a lanta un mainta bon, pero pa mèrdia el a fayesé. Mi ta kòrda ku e dia ei sí mi a yora. Dia di mi wela nò, pasobra mi no por a komprondé masha ku mi 8 aña kiko a pasa. Ora Oncho a fayesé sí mi tabata mas grandi i mi tabata sa ku mi no lo mir'é mas.

***

AINDA TIN INKIETUT DEN ADRA?

KRALENDIJK – "Por nota ku kosnan no ta manera ántes. Parse ku niun hende no ta traha ku grasia mas. Ni pindakas òf djèm no ta bin den e pakete mas", un kliente di banko di kuminda Adra ta splika reportero di BONERIANO. Segun e kliente preokupá aki, pa basta dia por nota ku algu no ta kana bon pero no ta splika nada. "E ambiente di kustumber no tei mas, e hendenan ta mané preokupá", e ta agregá.

Algun luna pasá tabatin tenshon interno den Adra Food Pantry. Parse ku ainda ta reina intrankilidat den e organisashon. Di fuentenan digno di krédito nos a komprondé ku Edward Sedney e mènedjer a tuma su retiro di inmediato. Konsekuentemente a surgi basta inkietut mirando e echo ku praktikamente ta Sedney tabata manehá e banko di kuminda. BONERIANO a tuma kontakto ku Sedney, ku a konfirmá su retiro. "Bèrdat ku mi a retirá inmediatamente", e ta bisa. E no a amplia tokante e motibu di su retiro. Segun Sedney, direktiva di Adra ya a nombra un kordinadó nobo pa e puesto.

Importansia

No por deskartá e tarea importante di Adra Food Pantry den nos komunidat. E banko di kuminda aki tin 10 aña sirbiendo e grupo vulnerabel di Boneiru. Durante e krísis di corona Adra a bolbe demostrá su balor agregá. Hustamente pa esaki, e organisashon ta meresé trankilidat interno. Ademas komunidat ta meresé transparensia, mirando ku al final ta pa e komunidat ta traha. Komo medio di komunikashon responsabel, nos a tuma kontakto ku Annette Parris, direktor di ADRA Kòrsou i ADRA Boneiru. Pa nos haña klaridat di e situashon di Adra. Lamentablemente te ku publikashon di e artíkulo aki, nos no a risibí un reakshon.



Lus di kaya sendé den dia



E dianan aki ta riparabel ku diferente lus di kaya ta keda sendé den dia. Manera esun aki den Kaya Den Stashi. Asina tin mas. Ta desperdisio di koriente. Bon pa WEB tuma medida.

DI SEIS DIA DI PASKU DI RESUREKSHON DI NOS SEÑOR

22 di Aprel 2022

"Ta Señor!"
(cf Huan 21,7)

Señor tin su lugá, ora i momento pa manifestá su mes na hende. E momentu ei, lo ta unu milagroso! Asina, segun nan tabata ehersé nan trabou, Hesus Resusitá a paresé na su disipelnan. Remarkabel ta ku nan a traha hinter anochi, sin piska nada. (cf Lukas 5,6a) Pero despues di nan obediensia na Señor, "nan peska tabata asina impreshonante ku nan no por a subi nan reda den nan barku." (cf Huan 21,6b)

Nos mester ta prepará tur momentu, pasobra "nos no sa e dia ni e ora ku Señor lo manifestá na nos." (cf Marko 13,35) Sea konsiente di un realidat, anto esei ta ku: "Awe ta e dia ku Señor a krea, laga nos alabá Señor i ta kontentu." (cf Salmo 11,24) Sea prepará!



Señor, duna mi e grasia di ta mas sensibel pa bo presensia.

1L Ech 4,1-12; Salmo 118,1-2.4.22-27; Ev Huan 21,1-14

005999-522-4056 Un Snechii Pan unsnechiipan

BUSKANDO SANIDAT

Salmo 127:1-2
Skritura: Juan 5:1-9 (BS)
"Ora Jesus a mir'é drumí einan i tabata sa ku e tabatin hopi tempu kaba den e kondishon ei, El a bis'é: 'Bo kier bira bon?'" v.6

Bayendo Betèsda, Hesus a pasa na e tanki di awa kaminda tabatin un multitut di hende malu i El a tuma nota di un hòmber ku tabata paralítiko pa trintiocho aña. El a bai diferente dòkter i a gasta masha sèn na remedi pa por a bira bon, pero sin resultado. Awor komo su último speransa el a disidí di bai na e tanki di awa, pa wak si akaso un persona por yud'é baha den awa ora ku e angel baha den e awa i move esaki. Ora ku Hesus a mira e hòmber i su kondishon ku e no por a yuda su mes, Hesus a puntr'é: "Bo kier bira bon?"

E hòmber a kontestá: "Señor, mi no tin hende pa pone mi den e tanki ora ku e awa ta move." El a konsentrá riba su situashon sin salida i e tabata asina sin speransa ku e no a ni sikiera bisa Hesus: "Si, mi kier bira bon." Pakiko mi mester bisa esaki si mi no tin ningun speransa?

E historia ta un refleho di nos kondishon spiritual sin Kristu. E bida sin Kristu ta manera un bida na Betèsda, trahando duru den nos propio forsa pa alkansá un bendishon ku nunka nos lo por alkansá.

Nos kada un ta wak pa nos mes nesesidatnan so. Nos ta kontinuamente malu i sin pas. Ningun hende por kura e enfermedatnan di su mes alma den su propio forsa. Solamente Hesus por kura tur enfermedat!

Nos Salbador presioso por sana nos alma di tur su dolónan!

Iván Castro Bravo, Chile

Produkshon di Radio Trans Mundial

Boneiru invadí pa sòldá

KRALENDIJK – Boneiru ta invadí e dianan aki pa sòldá. Esaki ta sosodé den kuadro di un ehersisio grandi di e unidat di ehérsito ‘Compagnie in de West – CIDW’. E base di e ehersisio aki ta Kompleho Deportivo George Nicolaas na Kaya Amsterdam.

Pa añanan kaba ehersisionan militar ta tuma lugá na Boneiru. Pero e ehersisionan di último añanan ta otro, den sentido ku ta trata di militarnan di Landmacht. Den pasado tabata trata di ehersisionan di Korps Mariniers, ku no ta asina tantu aktivo mas riba e islanan ABC.

Durante e periodo di 14 te ku 22 di aprel e di 39 rotashon ‘Compagnie in de West’ (CidW), e unidat de Forsanan di Ehérsito, ku temporalmente ta ubiká na Komandante di Forsanan Naval den Region Karibe, na Boneiru, tin ehersisionan di práktika. Durante e ehersisio aki ta tuma lugá diferente moveshonnan rondó di e isla. Esaki ta tantu na pia komo ku vehíkulonan (di ehérsito). Por mira nan tantu den áreanan habitá komo no-habitá.

Kapitan Tom Pasman huntu ku serzjant mayor Joost van Heyningen di e unidat di ehérsito ‘Compagnie in de West – CIDW’ a realisá un bishita di kortesia serka gezaghèber Edison Rijna. Durante e bishita nan a pone gezaghèber Rijna na altura di e aktividatnan ku e militarnan a desplegá durante nan estadia na Boneiru.

Gezaghèber Edison Rijna na nòmber di gobièrnu di Boneiru a pen kapitan Tom Pasman ku eskudo di Boneiru komo muestra di apresio pa su amistat ku nos isla. Durante di esak gezaghebber Rijna a splik kapitan Pasman kiko ta ni fikashon di e eskudo i kik esaki ta para p’e.

Gezaghèber Rijna rib djárason 20 di aprel den oranan di atardi a present na Sentro Deportivo Jorg Nicolaas pa asina den u ambiente ameno gradisí militarnan pa nan bishita tur loke nan a hasi bolun tariamente pa komunida boneriano.













Pa aselerá durabilidat di energia duradero

Jetten en buska di sèn

KRALENDIJK – Minister pa klima i energia, Rob Jetten, ta en buska di fondo èkstra pa aselerá durabilidat di produkshon di energia na Boneiru, St. Eustatius i Saba.

"Mi ke pa yega mas pronto posibel na shen porshento di energia duradero. Riba término korto nos ta bai pone pasonan grandi," segun e mandatario djárason anochi den un debate ku e komishon di asuntunan ekonómiko i klima di Tweede Kamer.

Miembronan di Tweede Kamer, Henri Bontebal di CDA, Suzanna Kroger di GroenLinks, Raoul Boucke di D66 i Cristine Teunissen di PvdD, a hasi un yamada na e minister pa no lubidá Karibe Hulandes serka e plannan di klima.

Jetten a atmití ku su antesesornan a hasi tiki pa yuda Karibe Hulandes bira durabel. Asina na su entrada el a topa un plan di ehekushon kla di WEB ku tin dos aña pará na e ministerio.

Ku mas mulina di bientu, parke solar i depósito di bateria, e produkshon di energia riba e islanan lihé por yega 80 porshento. Jetten a duna di konosé promé ku verano bini ku un karchi di ruta ku pasonan konkreto, un pakete total pa e isla, inklusive finansiamentu.

E parti restante probablemente mester bini di OTEC, un sistema kaminda ta gosa di diferensia di temperatura di laman pa produsí elektrisidat. Pero esaki, asina TNO Energie a kalkulá, ainda e ta un solushon karu i ta konfrontá ku kondishonnan pisá ku Kolegio Ehekutivo di Boneiru a stipulá.

Durabilidat mester kondusí na redukshon di e tarifanan.

Jetten: "I awor mi tema faborito, Karibe Hulandes. E islanan BES tin potensial pa riba tereno di durabilidat ta ehèmpel pa restu di mundu. Pa esei mester di mas sèn ku loke Gabinete a reservá den e akuerdo di koalishon. P'esei mi ta bai en buska di fondonan adishonal."

Den kontesta riba preguntanan di e komishon, Jetten a bisa ku e 5 mion ku Gabinete a pone disponibel pa kompensashon di kostonan di energia ku a oumentá den kombinashon ku reservashon anterior di 2 mion, ta sufisiente.



Minister di energia i klima, Rob Jetten.

Bida na Boneiru 9,9% mas karu den un aña

KRALENDIJK – Den e promé kuartal di 2022 kombustibel i servisio na Boneiru tabata 9.9 porshento mas karu ku un aña anterior. Ku esaki e oumento di e salario mínimo legal di 10% entrante promé di yanüari no a sufri efekto.

Den e di kuater kuartal e inflashon na Boneiru ainda tabata 5,7 porshento. Preis di elektrisidat a subi ku 31,1 porshento i di awa ku 6,7 porshento kompará ku un aña anterior.

Preis di kombustibel a subi ku 26,6 porshento kompará ku e promé kuartal di 2021. Esaki Ofisina Sentral di Statistik, CBS, ta informá a base di e índise di preis di Karibe Hulandes.

Kompará ku e último kuartal di 2021, preisnan a subi na Boneiru den e di promé kuartal di 2022 ku 4,9 porshento. E oumento ta okashoná prinsipalmente dor di finalisashon di e supsidio di Covid-19 riba e derecho fiho pa elektrisidat i awa entrante promé di desèmber 2021.

Huntu ku e oumento di kosto di energia variabel, esaki a sòru pa un oumento di 43,5 porshento di preis di elektrisidat i 29,2 porshento di preis di awa.

Kosto di transporte a oumentá ku 3,6 porshento. Gasolin a subi ku 6,8 porshento den preis, disel tabata 9,0 porshento mas karu i pasashi di avion tabata 2,7 porshento mas karu kompará ku e kuartal anterior.

E sifra di inflashon di 9,9 porshento na Boneiru ta 2,1 porshento mas abou ku na Europa Hulandes, pero esaki ta sintá ku e entrada promedio ku ta konsiderablemente mas haltu.

Na Karibe Hulandes por ehèmpel e salario mínimo legal ta hopi bou ku loke hendenan mester pa bini kla fin di luna. Debí na esaki kosto di bida riba e islanan ta strukturalmente mas haltu ku e parti europeo di e pais. Preis di alimento den supermarket ta hopi mas haltu.

Repartishon di enkargo den direktiva di Partido Demokrátiko Boneriano

KRALENDIJK -- Despues di e reunion general riba 19 di mart 2022 kaminda Partido Demokrátiko Boneriano a elegí Peter Silberie komo presidente di direktiva, a plania un reunion di direktiva mas pa repartí e enkargonan. Debí na diferente faktor personal, esaki no por a tuma lugá e siman siguiente, pero djaweps 7 di aprel último, e direktiva nobo di Partido Demokrat a reuní i a repartí e diferente enkargonan.

A skohe Michael Pieters komo tesorero i komo sekretario a skohe Caroline Cicilia. Edson Frans a keda skohé komo visepresidente i a enkarg'é tambe ku algun responsabilidat mas. A skohe Verna Bernabela komo segundo tesorero i Niyana Faneyte komo segundo sekretario. Sendion Balentin i Julien Kops a keda skohé komo komisario i nan lo ta responsabel tambe pa diferente tarea manera e parti organisatorio, data, hubentut i media. Clark Abraham ta, komo lider polítiko i konforme statuto, outomátikamente tambe miembro di direktiva. Fuera di e punto di agènda pa repartí e diferente puestonan den direktiva, e miembronan a kuminsá atendé mesora tambe ku otro puntonan di importansia. Esaki debí ku e direktiva tin hopi trabou pa hasi riba e tereno organisatorio, manera e manifesto elektoral, e vishon pa futuro i muchu mas, kual tur ta na interes di e pueblo boneriano. E presidente di direktiva, Peter Silberie, tambe a bolbe enfatisá ku e trabounan ta hopi, pero si nos tur ta traha huntu, nos lo logra!! Finalmente mester bisa ku integridat, igualdat i transparensia ta algun di e puntonan ku ta pará sentral den e maneho di direktiva di Partido Demokrátiko Boneriano.

Turbo kontentu



Arthur Cicilia, bon konosí komo 'Turbo jet', ta otro norteño ku tabata presente na entrega di e tereno 'Rudy Boezem' na komunidat. Ta un di e streanan di Estrellas di bario Nort di Saliña, tempu e tabata hóben. E tambe ta hopi kontentu ku nan bario, awor tin un vèlt asina bunita i su deseo ta pa e hóbennan kuida esaki i hasi bon uso di dje i desaroyá nan abilidat.

Kambio lei di edukashon i enseñansa di fishi BES

VVD i PVV ta vota kontra

KRALENDIJKI – VVD i PVV a duna di konosé ku nan lo vota kontra di e kambio di lei di edukashon i enseñansa di fishi BES. Esaki a sali na kla djárason durante e debate di Tweede Kamer ku minister Robbert Dijkgraag di enseñansa, kultura i siensia, pa hasi posibel ku Komunidat di Skol Boneiru, SGB, por ofresé e edukashon di kòki MBO nivel tres tambe na papiamentu.

Ku e ampliashon aki e oportunidat di kòkinan asistente ku sigui e edukashon di kòki nivel 1 i 2 na papiamentu, por hasi promoshon pa traha komo kòki independiente mas grandi. Dominio di hulandes dor di esei no ta relevante i ta trata di un grupo hopi chikitu, den kareda di 15 pa aña, ku tampoko tin e intenshon pa hasi karera pafó di Boneiru.



Ku un pedida mas grandi di trahadó lokal ketu bai dunadónan di trabou hopi biaha ta haña nan mes obligá pa trese trahadó for di eksterior.

Plan malu

Zohair El Yassini di VVD a yama esaki un mal plan ku ta tene e boneriano chikitu. El a referí ku e siguimentu pa enseñansa avansá ta keda será pasobra pa esaki ta eksigí dominio di hulandes. E tin miedu ku despues algun tempu ku ta duna tur edukashon di fishi na SGB na papiamentu.

Harm Beertema di PVV a papia di un diploma manká. E ta haña ku dunadónan di trabou na Boneiru mes mester buska solushon pa nan problema i kuminsá ku un edukashon di empresa.

Segun Kiki Hagen di D66, el a spanta di e ekspreshon di kolega di koalishon di VVD. Netamente e no ke duna e boneriano oportunidat dor di bai kontra di e kambio di lei.

Hagen ta haña Kauthar Bouchallikh di GroenLinks na su banda. Ámbos a enfatisá di bai di akuerdo ku e kambio di lei na e deseo di Boneiru mes, gobièrnu, mundu empresarial, e gruponan di meta i enseñansa.

Trabou na midí

Minister Dijkgraaf a mustra riba e echo ku ta trata di trabou na midí na bienestar di un grupo chikitu.

E ánimo bou di studiantenan di MBO na Boneiru ta apénas 10 pa aña. Ta trata tambe di un eksepshon, e parti mas grandi di e edukashon di fishi ta keda na hulandes.

E ponensia prinsipal di VVD ku edukashon di MBO pa definishon mester ta duná na hulandes, a keda pareu dor di e mandatario. Na Europa Hulandes institutonan MBO tin edukashon liber den otro idioma i di esei ta hasi uso.

El Yassini i Beertema no a laga nan mes keda kombensí. Pasobra di e 20 frakshonnan solamente kuater a partisipá na e debate, ainda ta un pregunta habrí kon e votashon lo ta dia 10 di mei.

Hóbennan ta papia tokante rasismo i deskriminashon

KRALENDIJK – Hóbennan na Boneiru, St. Eustatius i Saba, a drenta kombersashon ku e kordinadó nashonal di rasismo i diskriminashon, tokante rasismo i diskriminashon.

Dia 11 di aprel e hóbennan a papia tokante nan eksperensia i afsprak ku e kordinadó nashonal Rabin Baldewsingh, tumadó di inisiativa di e diálogo. E kombersashonnan den kua e hóbennan ta konta tokante nan eksperensia i duna rekomendashon, a keda hasi posibel por medio dor di UNICEF Hulanda i Stichting WeConnect.

E hóbennan a ekspresá nan mes tokante temanan manera: "Kiko mi ta mira den mi propio ambiente relashoná ku rasismo i diskriminashon. Kiko por hasi pa evitá esaki." E hóbennan di Boneiru a tene nan mes okupá prinsipalmente ku pregunta tokante idioma. Nan ta mustra kompará ku Kòrsou i Aruba, ta eksigí pa siña hulandes, na lugá di nan idioma materno papiamentu. Hopi hóben no ta dominá ningun idioma bon, dor di kua ta originá un barera di idioma. Tambe nan ta duna di konosé ku ta hopi difísil pa komo studiante pa haña akomodashon ku ta kuadra na Hulanda.



E tres hóbennan di Boneiru ku a partisipá na e diskushon.

Bobby Wanga 43 aña riba ekipo pisá

KRALENDIJK – Siman pasá e konosido Raymond (Bobby) Wanga di Nort di Saliña a kumpli 43 aña trahando riba ekipo pisá, manera katapila, loader i grader. E último mashin riba wil aki awor a bira su faborito.

Bobby a splika ku ta serka su tata Buchi Wanga, álias Buchi Grandi, el a siña manehá katapila. Su tata tabata spesialisá riba e ekipo aki i a traha riba konstrukshon i drechamentu di damnan grandi. "Mi tabata mucha ainda di apénas 16 aña tempu ku mi a subi un katapila pa promé bia. Despues m'a bai riba loader i awor grader, ku ta esun ku mi gusta mas."

Bobby Wanga ta un persona ku gusta su trabou. E ta orguyoso tambe di e trabounan ku el a hasi riba kareteranan di Boneiru.



Gezaghebber a bishitá sitio di filmashon

Gezaghebber Edison Rijna a bishitá sèt di filmashon di e pelíkula 'All Inclusive'. E dianan aki ta hasiendo e último grabashonnan na Boneiru, pa asina e aktor i aktrisnan regresá Hulanda. Na yanüari otro aña e pelíkula aki lo ta den teaternan di sine na Hulanda. Siman pasá gezaghebber Edison Rijna, riba invitashon di produktor Michel Drenthe, a realisá un bishita na un dje lokalidatnan di filmashon di e pelíkula, den kua diferente aktor i aktris konosí di Hulanda ta aktua.





‘Anochi ku luna yen’ reanudá

KRALENDIJK -- Siman pasá a partisipá ku ta bai reanudá e evento literario ‘Anochi ku luna yen’, anto manera a plania tur kos a bai, ya esaki ta registrá den buki di historia. Tabatin 55 persona na Kunuku Altamira serka Bubui i Solange.

E periodo largu di 18 aña ta e tempu ku e evento tabata tei tur luna anto semper el a kana zetá. Un parti di aña 2020 i henter 2021, mester a kumpli ku regla, lei i instrukshon, pa posponé organisamentu di e binimentu huntu aki.

SKAL a trata pa tene e evento di un forma adaptá, pero ku masha kuidou teniendo kuenta ku tur protokòl. E dia a yega ku por dal bai apesar ku Covid-19 no a bai, pero e no ta tantu peligroso mas. Laga nos spera ku di bèrdat esaki ta e kaso ku tur amante di e aktividat aki por sigui topa otro tur luna.

Un di e pioneronan di ‘Anochi ku luna yen’ ta Munye Oduber-Winklaar, e persona aki ta biba na Aruba, pero su spiritu ta aki huntu ku e komishon ku ta organisá ‘Anochi ku luna yen’.

Riba e anochi aki Munye i su esposo tabata presente i el a ekspresá su sintimentu pa SKAL i tur ku a hasi posibel pa e evento aki a inisiá bon i sigui eksitoso te dia di awe.

Dia 16 di mei luna ta yen atrobe, anto ta invitá tur amante di ‘Anochi ku luna yen’ pa bolbe topa.

E sitio ta kunuku Niña Victoria ku ta keda na Kaminda Lac, ántes konosí komo kunuku di Balto Raphaela.





















Hopi interes pa buska tèst propio

Hopi persona tabata presente durante e entrega di 'selftest', relashoná ku fiesta di Dia di Rincon ku ta na kaminda. Durante un 'Drive thru' di Departamento di Salubridat Públiko a parti e 'selftest' grátis. Ta trata di e kampaña 'Biba kuné.'







Kuantu e 30 monedanan di Hudas lo a bal awe?

Philip Kosloski



E rekompensa pa por a traishoná Hesus tabata muchu ménos lukrativo di loke a pensa

Dikon Hudas a traishoná Hesus? El a hasié pa plaka? Ta difísil bai bek den tempu pa deskubrí e berdadero intenshonnan di Hudas Iskariote, pero al ménos nos por saminá e preis ku nan a pag'é pa su traishon i mira si e kantidat di plaka aki tabata un tentashon lo sufisientemente fuerte pa logra un hende entregá su amigu na un morto sigur.

Laga nos dal promé un bista na e pasashi evangéliko ku nos ta haña den e buki di Mateo:

E ora ei un di e diesdos apòstelnan, yamá Hudas Iskariot, a bai serka e saserdotenan importante i bisa nan: 'Kuantu boso ta duna mi pa entreg'É na boso?' Nan a pag'é trinta moneda di plata. For di e momento ei Hudas a kuminsá buska un momento oportuno pa entregá Hesus. (Mateo 26, 14-16)

Den términonan bíbliko, no ta e promé be ku nan ta menshoná trinta moneda di plata. Den e buki di Zakarias ta paga e profeta e mesun suma pa su trabou diario di pastor:

Mi a bisa nan: 'Si boso ke, boso ta paga mi mi suèldu, sino, laga numa.' Nan a paga mi e suèldu: trinta moneda di plata. SEÑOR a bisa mi: 'Antó t'e suma bunita akí nan ta haña ku Mi ta bal? Hib'é numa pa e persona ku ta dirti metal.' Mi a hiba e trinta moneda di plata tèmpel i a tira e persona akí kuné. Despues mi a kibra mi otro garoti, 'Union', na dos. Asina mi a kibra e fraternidat entre Huda i Israel.. (Zakarias 11, 12-14)

En kambio den e buki di Eksodo, trinta piesa di plata tabata preis di un katibu ku a ser matá:

Pero si e hinka un katibu, hòmber òf muhé, mata, e doño mester paga e shon trinta moneda di plata, i mester bati e toro ku piedra mata . (Éksodo 21, 32)

Kiko esaki ta nifiká den nos ekonomia moderno?

Tin vários interpretashon distinto. Segun un teoria, e monedanan di plata pa paga Hudas ta ekivalente na un *denarius* romano. Por ehemplo tabata paga un sòldá romano, 225 *denario* pa aña. Un militar estadounidense awe ta gana 25.000 dòler pa aña. **Basá riba e interpretashon akí, lo a paga Hudas e ekivalente di 3.000 dòler aktual.**

En kambio vários eksperto bíbliko ta mustra na Eksodo, den kua ta deskribí e trinta piesanan di plata komo preis di un katibu. Segun e *Freedom Project* di *CNN*, ku ta lucha pa abolí e sklabitut di awe, **"na 2009 e preis medio di un katibu tabata 90 dòler".**

Basá riba e interpretashonnan akí, **Hudas lo a risibí den pago un sifra entre 90 i 3.000 dòler aktual.**

Teniendo esaki na kuenta, Hudas a traishoná Hesus pa plaka? Por teorisa únikamente, pero loke ta bon kla ta ku **trinta moneda di plata tabata un kompensashon bon miserabel pa e gran malu ku nan a provoká**, manera Hudas a komprendé trágikamente.

Ora Hudas, ku a traishoná Hesus, a haña sa ku nan a konden'É, el a haña duele di loke el a hasi i el a hiba e trinta monedanan di plata bèk pa e saserdotenan importante i e ansianonan. El a bisa nan: 'Mi a entregá un hòmber inosente na morto; mi a hasi piká.' Nan a kontest'é: 'Kiko esei tin di aber ku nos? Esei ta bo problema!' Hudas a tira e monedanan di plata den tèmpel, i sali bai horka su kurpa . (Mateo 27, 3-5).

ORARIO MISA PASKU DI RESUREKSHON 2022

Parokia	Djaweps Santu	Bièrnè Santu	Djasabra di Aleluya	Pasku di Resurekshon	2 dia di Pasku
1. Barber	19.00 pm	15:00 pm	21:00 pm	9:00	9:00
2. Brievengat	19.00 pm	15:00	22:00	8.00 am,10:00, 18:00	18:30
3. Buena Vista	19:00 i adorashon	10:00 pa mucha, 15:00	22:00	9:00 am, 11:30, 18:30	18.30
4. Coromoto	19:00 i adorashon despues di misa te 23:15	10.00 am kaminda di krus pa mucha, 15:00	23.00	9:00, 11:00, 19:00	9:00
5. Groot Kwartier	19.00	15:00 Pashon di Kristu	21.00	8:00 am , 11.00 am	9:00 am
6. Jandoret/	19.00	10.00 am Kaminda di krus, 15.00	22.00 pm	10.00 am	10.00
Kapèl Boca				8.00 am	
7. Janwe	9:00 am Selebrashon Sakramentu di Sanashon 19:00 i adorashon	5:00 am kaminda di krus, 15:00	19:00	7:00 am, 12:00,	7:00 am
8.Koraalspecht	18.30	10.00 am Kaminda di Krus, 15:00	20.30	6.30 am/ 11:00 am	9:00 am
9. Montaña/	19:00	15:00 pm	21:00 pm	8:30,11:00	8:30
Kapèl Fuik	-	-	-	17:00	-
10. Pietermaai	18.30	15:00	22.00 Vigilia Paskual	9:00 am, 18.30	9:00
11. Sta. Ana	-	2:30 Kaminda di Krus, 3:00 Venerashon di Krus	19.00 pm	8:00 am, 19:00	8:00
12. Sta. Familia	18.00 pm English 19.00 Papiamentu	5:00 am kaminda di krus 15.00 Papiamentu/ English	20.00 English/ Papiamentu	9.00 am Papiamentu 11.00 am English	9.00 am
13. Sta. Maria	19:00 pm Adorashon te ku 22:00	5:00 am kaminda di krus 3.00 pm Selebrashon di Pashon di Señor	22:00 pm Vigilia di Pasku	9:00 am, 11.00 am	9:00 am 11.00 am boutismo di mucha
14. Sta. Rosa	19:00 p.m	9:00 kaminda di krus pa mucha i hóbennan , 15:00	22:00 pm	9:00 am	18:30
15. Seru Fortuna	19:00	15:00	22:00 pm	10:00 am	
16. S. Willibrordus	19:00	15.00	22:00	8.00 am	8.00 am
17. Soto	19:00 Adorashon te ku 22.00 pm	5.00 am, 15:00 pm	22:00 pm	10.00 am	10.00 am
18. Steenrijk	19:00 pm	15:00pm	22:00pm	8:00 am, 10:00 am spañó 18:00	9:00 am
19. Suffisant	18.00	5.00 am,10.00 am kaminda di krus pa mucha 15.00 Pashon di Kristu	22:30	8.00 am , 10.00	9.00 am
20. Tera Kòrá	19:00 i adorashon despues di misa te 22.00	5:00 am Kaminda di Krus 10:00 kaminda di krus pa muchanan, 15:00 pashon di Hesus	22:00 pm	8:00 am	8.00 am
21. Westpunt/	19:00 Selebrashon Último sena despues adorashon	5.00 am /3:00 pm	20:00	10:00 am	10.00 am
Kapèl Lagun	17.00	7:00 am kaminda di krus den bario/ 5.00 pm		8:00 am	8.00 am
22. Wishi	18.30	15:00	22.00	8:00, 17:30 Nobena Hesus Miserikordioso	8.00 am
23. Zuid-Bonam	18.30	15.00 pm	20.00 24.00 pm Vigilia Paskual	10.00 am	7.00 am
Klooster Alverna	19:00 p.m	14.30 kaminda di krus 15:00	21:00 ulandes	10:00 am ulandes	9:00 am
Monasterio Mama di Dios	17:00 pm	15:00 pm	20:00 pm	10:30 am	7:30 am

MI REKUERDONAN DEN POTRÈT

Pa: Bòi Antoin

Atrabes di mi trayekoria di bida m'a logra forma un archivo grandi di portrèt ku m'a disidí di kompartí den BONERIANO. Portrètnan komo mucha mi tin masha poko. Pero despues ku m'a drenta e mundu di prensa nan a bira mas hopi.
Den e promé entrega di awe algun foto di un bishita ku un grupo di prensa di Boneiru a realisá na New York na aña yanüari di 1977.
E delegashon tabata formá pa miembro di Staten Rudy Ellis, diputado Victor Winklaar, hefe di Ofisina di Turismo Niki Tromp, miembronan di prensa Jopi Abraham (La Prensa), Ad Swartjes (Beurs & Nieuwsberichten), Yolanda Croes (Amigoe), Herbert Cesilia (EVD).



Aki nos ta na e show i eksposishon históriko di siudat New York: 'The New York Experience'. Di robes pa drechi ami, Jopi Abraham, Yolanda Croes i Herbert Cesilia den trahenan di ántes ku tabata bisti na New York.



Rudy Ellis, Yolanda Croes di Amigoe, Ad Swartjes di Beurs i ami krusando den un edifisio grandi na New York.

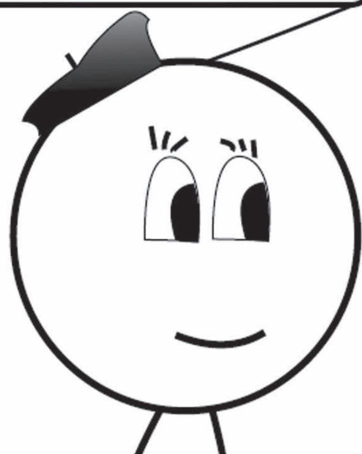


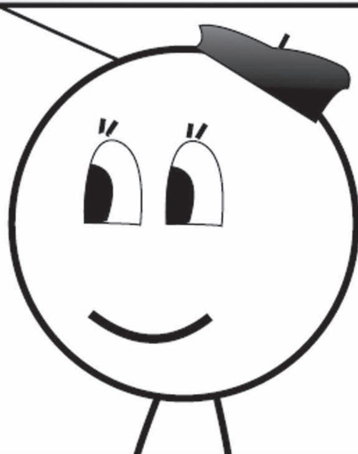
Herbert Cesilia ku mi den kayanan di New York. Herbert a kansa di kana distansianan largu ku ekiponan di filmashon i a bisa ku e no ke kana mas.

MONCHI & TONCHI

Pastornan katóliko tabatin hopi trabou ku labamentu di pia di hende djaweps pasá.

Awèl sí! Mi ta kere ku mester kuminsá laba man tambe di hende ku tin 'man sushi'.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Misa di Rincon mester di yudansa

KRALENDIJK -- Misa San Luis Beltran na Rincon mester di yudansa di hóbennan, esei ta loke pader Ivan Dario Perez Gomez i Veronica 'Ronnie' Mercera, a bisa durante simadan di pastó, dediká na Ronnie ku a tuma lugá djaluna dos dia di Pasku den Rincon.

Pastor Ivan na e okashon a bisa Ronnie ta un gran señora i e meresé rekonosementu, un muestra di kariño i gratitut pa loke el a hasi.

Momentu ku pader Ivan a entregá un plaka di mérito na Ronnie, el a presentá algun palabra pa tur presente. "Mi ta spera e Pasku aki ta trese hopi kambia pa nos tur. Ta un tradishon ku hopi aña a organisá simadan di pastó. Mi no a pensa riba algu manera awe, ku nan lo poné mi den lus. Mi a keda bon sorprendí. Mi no ta hasi kos pa haña rekonosementu, pero mi ta apresiá masha i ta spera hende pa yuda ku asuntunan di misa. Parokianonan ban huntu, spesialmente nos hóbennan, ban traha huntu na kas di Señor. Mester di boso koperashon. Dios bendishoná tur presente." Ronnie a pidi tres kos pa tur hende, manehá ku velosidat kontrolá. Kaminda no ta malu, hende ta kore inkorekto. Lanta boso yunan ku bon manera. Edukashon i disiplina ta hopi importante pa un bon komunidat. Hóbennan, misa mester di boso yudansa i sigur nos hóbennan.















CMC ta hasi su promé operashon `leadless pacemaker`

WILLEMSTAD-- Djárason 13 di aprel último, Curaçao Medical Center a hasi su promé operashon di pacemaker sin liña. E operashon aki a wòrdu hasi dor di dr. Witte i dr. Delnoy. Un pacemaker sin liña Micra®, ta e pacemaker mas chikí na mundu i ta 93% mas chikí ku esun tradishonal. Un implante di un pacemaker ta tuma luga na momentu ku e ritmo di kurason di un pashènt ta hopi slou. Den e kaso aki e pacemaker ku a wòrdu usa ta un sin liña i ta wòrdu kompletamente hinka den e kurason. Dor di e téknika relativamente nobo aki bo por evitá sikatris sin liña riba e pechu di e pashènt. Tambe por evitá infekshon. Esei ta pone ku e pashènt su chèns di haña komplikashon ta ménos despues di e implantashon. E pacemaker aki tin un funshon di mas o ménos 8 pa 13 aña i lo kambia pa un nobo na tempu. Dor di karakterístikanan úniko di e pacemaker sin liña aki, ta pone ku e pacemaker ta ideal pa e pashèntnan ku rísiko haltu di infekshon manera pashèntnan di diálisis òf pashèntnan ku den pasado mester a kita un pacemaker dor di infekshon. E kardiólogo ta trese un kateder (un tubu) den e ardu di e lis di e pashènt i ta pone e pacemaker sin liña aki den e banda drechi di e kurason, despues lo saka e kateder for di e kurpa. E operashon aki ta dura 1 ora.

Den e kaso aki ku e pashènt ta unu di riesgo haltu, ta pone ku e implantashon di e pacemaker sin liña aki ta un benefisio grandi pa e pashènt. Despues di tur implantashon di pacemaker ta tene e pashènt un anochi den opservashon. Esaki sigur no ta algu ku e pashènt ta deseá pero pa seguridat di e pashènt e mester keda un anochi bou di opservashon promé ku e bai kas.

Korigiendo informashonnan robes

VBC: kresementu ekonómiko aselerá lo yuda solushoná hopi problema

WILLEMSTAD.- E informashon ku a sali den algun medio siman pasá, indikando ku VBC ta boga pa 448 mion euro mester ta un opsekio pa Kòrsou, no ta kuadra ku bèrdat.

Bastante asombrá VBC a tuma nota di un informashon eróneo ei. E no ta kuadra ku bèrdat segun VBC. Por bisa ku e tópiko aki ni sikiera a ser diskutí den seno di direktiva di VBC, te pa VBC tin un poshishon riba esei.

Den un komunikado di VBC di dia 13 di mart, nan a toka e punto di e invashon di Rusia na Ukrania i tambe e konsekuensia di preis di krudo ku esaki a trese kuné pa mundu i pa Kòrsou. Pa pone e kosnan aún mas den konteksto, ta bon pa menshoná ku VBC a emití su komunikado, despues ku gobièrnu (lesa: Minister di MEO) a tene un konferensia di prensa dia 11 di mart. Entre otro basá riba lokual a bini dilanti den e konferensia di prensa ei, VBC a duna su komentario i hasi sinku sugerensia, dos dia despues, den su komunikado di prensa di 13 di mart. Dos di e sugerensianan ta bisa literalmente lo siguiente.

Papia ku CFT i splik'é ku e situashon di guera i subida di preis di krudo tabata imposibel pa antisipá. Konsekuentemente e situashon a kambia di tal manera ku mester hasi palabrashonnan nobo.

Konvensé Hulanda ku aunke Kòrsou ta outónomo, pa e yuda meskos ku a yuda e islanan BES, esta no ku fiansa pero ku ayudo real. E situashon ku a presentá su mes aki ku preisnan di krudo nunka bisto for di aña 1982, ta algu ku niun hende no por a premirá, ni Hulanda mes.

Pues na ningun momentu VBC a sugirí pa kombertí ningun montante o fiansa den un opsekio. Meskos ku vários eksperto i profeshonal a trese dilanti, VBC tambe ta kere firmemente ku nos mester hasi lo máksimo pa nos ekonomia krese ku pasonan grandi. Na vários okashon VBC a trese dilanti ku un kresementu ekonómiko aselerá lo yuda solushoná hopi problema ku nos ta konfrontando. Finansa públiko, sistema di seguro sosial, pobresa, desempleo, gastunan di salubridat públiko, ta algun ehèmpel di retonan ku Kòrsou ta konfrontando i ku un ekonomia floresente lo yuda solushoná.

Awor, si tin kualke akuerdo o palabrashon hasí ku CFT i Hulanda ku por afektá kresementu ekonómiko o forsa di kompra, sea direkto o indirekto i kual palabrashonnan a ser hasí promé ku e invashon Ruso, VBC ta di opinion ku lo ta bon pa a lo ménos hasi esakinan negoshabel, den kuadro di e realidat nobo ku ta bibando aden.

Hulanda ta buta 500.000 euro na disposishon pa renobashon edifisio di komunidat chines

WILLEMSTAD – Ayera djaweps 21 di aprel, ta hasi eksaktamente 80 aña ku a tira vários marinero chines mata na Kòrsou i vários herido. Tabata desplegá e marineronan den produkshon i transporte di kombustibel na Kòrsou durante di segundo guera mundial. Nan tabata traha ku peliger pa propio bida i bou di kondishonnan duru riba tankero ku tabata transportá krudo for di Venezuela pa e refineria na Aruba i Kòrsou. E kombustibel tabata di vital importansia pa e lucha di e aliadonan kontra di e enemigu na Oropa, Afrika i Asia. Hasiendo esaki, nan tabatin un kontribushon importante na e bataya ku a hiba i finalmente logra pas. Nan a protestá kontra falta di fasilidat di seguridat i tabata ke un mihó pago. Sin embargo, loke tabata un konflikto tokante di kondishon di labor a sali kompletamente for di man riba 20 di aprel 1942, ku e resultado hororoso i desastroso ku nos konosé. Pa Hulanda, e seremonia di awe ta den kuadro di konmemorashon di e evento trágiko aki. For di 2013, e ministerio di asuntunan interior i di relashonnan den Reino (BZK) a hasi tur loke ta na su alkanse pa deskubrí kiko eksaktamente a pasa riba e dia aki. E anterior minister di BZK aña pasá a indiká ku Hulanda ke mustra su simpatia hasiendo un gesto apropiá. Ku esaki a drenta den kontakto ku e komunidat chines na Kòrsou. E resultado ta ku Hulanda ta pone un montante di 500.000 euro disponibel pa renobashon di e edifisio di e komunidat chines na Kòrsou, situá na Concordiastraat den Skalo i ku resientemente a designá komo monumento ofisial. "Awe, eksaktamente 80 aña despues, na nòmber di gobièrnu hulandes mi ke ekspresá lamento pa e echo ku durante di un tempu largu gobièrnu hulandes a pone tiki atenshon na e evento aki i no a ekspresá simpatia pa e konsekuensianan di e tragedia ku a afektá bida di hopi hende i ku te dia di awe ta kontinuá na Kòrsou i partikularmente den e komunidat chines na Kòrsou", asina e representante di Hulanda na Kòrsou, Aruba i Sint Maarten, Erwin Arkenbout, a bisa durante di su diskurso na honor di e konmemorashon. "Ku e gesto aki por konmemorá e marineronan chines ku a pèrdè nan bida trágikamente, por marka e historia pa evitá ku ta lubidá esaki, pero mas ku tur kos e gesto aki por ta e base pa mas entendimentu mutuo, na momentu ku esaki ta kondusí na laso mas estrecho entre e abitantenan di paisnan den Reino di diferente orígen, brevemente bisá, un gesto ku ta kontribuí na un futuro komun." Riba término kòrtiku lo elaborá riba e gesto aki ku e komunidat chines.

"Ohalá ku e konmemorashon aki, un relashon nobo ku e pasado aki lo krese i ku den e relashon nobo aki ta sinta e poder pa surpasá posibel kontradikshon eksistente. I for di e poder aki harmonia por surgi", señor Arkenbout a finalisá bisando.

Robert A. Calmes (57) a perde su bida den accidente fatal

ORANJESTAD -- Diaranson den careda di 1:33 am a sosode un accidente fatal poco pazuid di Paperclip rotonde, unda un pick up Toyota Hilux color cora cu un pareha aden a bay cay den un rooi. Na yegada di Polisnan ta topa cu un Toyota Vitz cu lo a lastra un brake basta largo, unda cu el a dal e pick up mandando e den rooi banda pariba di caminda cu ta algun meter abou di caminda.

Mesora despues di e accidente e chauffeur di e Toyota Vitz a core bandona e sitio. Varios unidad di Polis a yega n'e sitio y sera e caminda pa trafico. Mientras nan tabata buscando e chauffeur. Polis a bay n'e cas caminda e auto tabata registra, pero no a topa cu e chauffeur.

Bombero y Paramediconan E prome victima cu a wordo saca tabata e señora cu a wordo transporta mesora cu urgencia pa Hospital cu golpinan serio na cabes. Despues nan a logra saca e casa cu no a sobrebibi e accidente fuerte. El a wordo hinca den e ambulance, unda a warda riba dokter. Na yegada dokter Texier a bay n'e ambulance unda e curpa tabata y pa 2:20 am ta constata morto di Robert A. Calmes naci 16 -9 - 1964 di 57 aña. Condolencia na famia di e fayecido. E chauffeur di e Toyota Vitz a baha na awa, cometiendo un hit & run. Polisnan a bay su cas na Tanki Leendert, pero no a hay'e. Despues mas den dia, Liliana Rasmijn, vocero interino di Polis a informa cu e chauffeur masculino di e Toyota Vitz a entrega su mes den oranan di mainta na Warda di Polis na Noord, unda el a keda deteni. E chauffeur ta L.E.H.C. 20 aña di edad. Durante interrogacion e lo a divulga kico a sosode. Cuerpo Policial ta haci un apelacion na pueblo, cu ora di dal auto pa keda warda riba Polis of roadservice.

Ta prohibi pa bay for di e sitio prome cu un di nan yega. Bandona sitio pa ley Polis lo sera bo, pa violacion di ley di hit & run.

Robert Calmes y su señora Maruscka ta personanan masha conoci.

Robert ta un tremendo kokki y tabata maneha e.o. El Porton, cu tabata di su mama.

Robert ta conoci tambe di ta kokki na actividadnan di politico di AVP, drs. mr. Arthur Dowers.







Bulgaronan a haya menos castigo di loke a pidi contra nan

ORANJESTAD – Fiscal a haci un rekisitorio unda a baha pisa riba un trio Bulgaro cu a bin Aruba pa comete e delito di skimming. A pidi 4 aña, pero ora di sentencia esaki tabata un decepción, ya cu e castigo impone a resulta hopi mas abou cu e demanda. E dosnan mas halto tabata net 2 aña. Un hues diferente cu esun cu a trata e caso, a lesa e sentencia p'e acusadonan, kende a scucha esaki sinta na KIA.

Fiscal a splica ora di haci su demanda cu na Europa skimming por ta hopi conocí, pero na Aruba. E no kier pa esaki bira algo comun pa Aruba, un isla turístico ya cu el a afecta e nomber di un lugar sigur cu e isla tin. No solamente pa bishitantenan, pero pa localnan tambe.

A keda legalmente proba cu a trata di comete skimming riba Bancomaticonan di CMB Bank. Riba camera di seguridad a mira e trio ta haci maniobranan n'e mashinnan. E copiamento di carchinan y despues traha esakinan ta worde considera falsificacion di carchinan. A confisca aparato pa skim y carchinan falsifica. Como cu a traha hunto, a haya tambe proba cu nan a forma parti di un organización criminal, cu a uni pa comete delito.

Hues a bisa cu a tene cuenta cu e trio aki ta forma parti di un organizacion cu dedica na skimming di carchinan di banco. Nan a bin special Aruba cu aparatonan special pa pone den bancomaticonan pa copia carchi y falsifica carchinan. Skimming por causa daño serio n'e victimanan.

Hues a tuma nan na malo p'esaki. Den e sentencia ta para tambe cu e hecho cu e trio Bulgaro no a logra den nan intentonan, no ta kita afo e seriedad di e caso. Pa loke ta cada un di e acusadonan, Hues a splica cu e acusado M.D. a coopera cu investigacion for di inicio y su rol tabata limita. P'e motibo aki a impone un castigo di 20 luna.

El a sigui bisa cu di otro banda G.S. y A.B. tambe a coopera pero nan rol tabata diferente. Esaki ta motibo cu a duna nan 24 luna.

E aparatonan cu nan a uza ta keda confisca. Fiscal tabata di opinión cu mester duna imagen cu Aruba ta safe y no ta permiti skimming. P'esaki mester tuma tur precaución. El a rabia ora cu e Bulgaronan a kere cu por negocia nan cooperacion cu husticia.

Nan tabata kier sa kico tin a cambio. A pidi 4 aña, pero mirando cu e castigo ta hopi menos cu loke a pidi, probablemente lo bay evalua e sentencia aki pa mira si ta apela.

DEPORTE

Di felt di Ama's pa Parke di beisbòl/sòftbòl Egdwina "Dudi" Josephia

KRALENDIJK--Den Kurso di siman pasá, Diputado di Deporte sr James Kroon, a reuní ku un yu muhé i un ñetu di Sra. Egdwina "Dudi" Josephia (qepd), pa informá nan di e inisiativa pa duna e tereno di softbol i beisbol situa entre Jossy Boekhoudt Ballpark i Fèlt ATC, nòmber di mama/wela Dudi Josephia.

E tereno aktualmente konosi komo Ama's Ballpark, ta un tereno habrí riba kua hóben i adulto ta praktiká e deportenan sòftbòl i beisbòl.

Den kuadro di trabounan ku ta wòrdu realisá pa mehorá nos infrastruktura deportivo, e tereno aki lo wòrdu konbèrtí den un parke di beisbol i sòftbòl, ku su yerba artifisial, lus i tur otro provishon modèrno ku un parke di beisbòl/sòftbòl mester tin. Konforme planifikashon, e parke nobo aki di beisbòl/sòftbòl, lo mester keda kla den luna di yüni próksimo.

Despues lo sigui ku remodelashon di Jossy Boekhoudt Ballpark i tambe Julio Angela Ballpark.

A skohe pa duna e parke nobo nòmber di Sra. Egdwina 'Dudi' Josephia, pasobra Sra. Dudi ta e persona ku mas ku tur otro a soda riba e tereno.

Tabata Sra. Dudi ku a limpia e tereno aki inisialmente i sòru pa tené limpi, tambe a organisá aktividatnan riba e tereno i tambe tabata esun ku a karga sèmper e 'buki' di e tereno.

Komo deportista tambe e la praktiká su deportenan faborito riba e tereno aki. Ta p'esei ta mas ku oportuno, pa laga e parke aki, den su estado nobo, karga e nòmber; "Parke di Beisbol/ Softbol, Egdwina 'Dudi' Josephia".

Na momentu di apèrtura ofisial di e parke, lo bai mas den detaye di e partikularidat aki. Riba foto por mira momentu ku Diputado Kroon a kaba informá un yu i un ñetu di Sra. Egdwina 'Dudi' Josephia (qepd) di e nisiativa.



BoVoBo ta mustra riba mal maneho di Kompleho Deportivo

KRALENDIJK--BOVOBO (Boneriaanse Volleyball Bond) ta lamentá inmensamente ku un bia mas ta den diskushon ku e stichting di kompleho deportivo George Nicolaas, pa motibu di mal maneho.

E komunikashon di banda di e beheerder i e direktiva ta bou di nivel.

Un bes mas Ludson Silberie e beheerder di Kompleho deportivo George Nicolaas, ta tuma un desishon i ta pone e federashon den un situashon fèrfelu i bèrgonsoso ku ta stroba e desaroyo di Volleybal.

Ta inakseptabel ku djárason mèrdia, despues ku BOVOBO mes a manda puntra djamars anochi enkuanto e stituashon i aksesibilidat di e sala, ta bin kompronde ku lo no por hasi uso di e sala pa e treinennan ku ta wòrdu duná dor di e entrenadó international ku ta na Bonaire aktualmente pa dos luna, kende ta John Kessel.

E skema di treiner ta konosí pa tantu pueblo i e stichting for di e momento ku John Kessel a yega Bonaire i e reservashon pa e sala a wòrdu hasí debidamente teniendo kuenta ku dianan di fiesta ofisial, kual ta di respetá.

Un di e mihó entrenadónan di mundu ta na Bonaire pa duna aporte na desaroyo di nos hóbennan.

E organisashon mas grandi di volleybal FIVB ta dunando sostén, niun hende no ta puntra kon, i kuantu.

Pasó spònser pa un òf otro manera no ta risibí.

Pero nos grandinan a siña nos pa pèrseverá i tene konfiansa den Dios i sèmper lucha pa nos hóbennan, ta nan ta e futuro di mañan.

E beheerder na su turno a disidí riba su mes ku volleybal tin vakantie i ku e informashon aki a duna su direktiva e kuerpo militar aksesibilidat pa por keda drumi den e sporthal.

Nos a komuniká ku tantu e presidente di e stichting Maikel Janga i Altagracia Winklaar kende ta e planifikador, sekretaria i tesorera di e stichting pa purba yega nan un solushon.

Sporthal su meta mayó ta desaroyo di deporte, i nos ta kere firmemente ku por a yega un akuerdo ku e kuerpo militar i a proponé esaki.

Dùs ku durante e orario di treinen pa por entrená ku e kuerpo militar.

Riba e proposishon nos a haña respuesta ku tin 130 kama den e spòrthal i ku e kuerpo militar lo sali djaweps despeus di 10.00. Tur kos ta komprendibel, pero laga nos ta franko ku otro, 2 aña largu deporte di sala tabata prohibí.

Tin un dicho "Nood breekt wetten". No tabata tin otro solushon? Dikon no a usa e gymzaal di e skolnan? esakinan si ta ku vakantie.

Òf e sentronan di bario? Of mas importante yega na un akuerdo pa fasilitá tur organisashon komunikando tambe ku e usuarionan kon pa por yuda ku e situashon. E ora ey ta manehando ku mira pa tur usuario i pa ku desaroyo

Si esaki tabata e prome bia nos lo no a manda e komunikado aki. Nos tin kasi 5 aña diskutiendo pa ku uso di e spòrthal.

Tristu ta ku for di e momento ku deporte di sala a bira posibel después di e medida nan di COVID-19 nos ta diskutiendo tur siman ku e Stichting di kompleho deportivo enkuanto aksesbilidat.

E beheerder Ludson Silberie enbes di maneha, duna akseso of intermedia ta pone organisashon kontra otro dor di planifiká dos deporte of otro entrekambionan na mes orario. Esaki resultando den deskushonnan òf malkontentu entre e organisashonnan ku konsekuensia ku tur hende por imagina.

Deporte ta algu saludabel, algu ku ta supose di yuda un persona relahá, un kaminda un persona ta bai pa desaroya fisikamente i mentalmente.

No pa diskutí pa por ehersé esaki.

E motibu di e komunikado aki ta pa klarifiká pa tur hende ku maneho di Kompleho deportivo ta den man di Stichting Kompleho Deportivo. I kada suseso ta responsabilidat di e stichting i su beheerder. Nos ta fasilitadónan di deporte i desaroyo di deporte.

Nos a haña e último lunanan ora NEVOBO tabata na Bonaire, e sala será, e lugá di material na kandal, un dosente di e vakgroep di RK Schoolbestuur a sera e lugá na kandal i beheerder no tabata konsiente di esaki i no tabata tin e yabi.

Tin dos lugá pa warda material na e kompleho deportivo, tur dos ta den maheno di skol.

Niun federashon of organisashon no por laga su materialnan. Sèmper tur deporte tin ku bai bin ku su materialnan.

Tene na kuenta ku minimo 80% di e deportenan na Bonaire ta wordu hasí dor di boluntarionan. Ku nan propio outo nan ta transportá material tur dia pa por yuda ku desaroyo di deporte.

Ta hopi bèrguensa kon den menos ku tres luna difrente organisashon internashonal e.o NEVOBO, CAZOVA, NORCECA i FIVB ta eksperiensiá kon deplorabel e maneho di sporthal ta. Esaki no ta refleha riba nos komo organisashon, sino riba Bonaire.

Ta asina aki nos ke sigui profilá? Un isla, un país ta pèrmití stroba su propio desaroyo?

BOVOBO ta pidi un bia mas na BOG i tur esnan konserní pa tuma e medidanan nesesario pa por garantisá futuro desaroyo di deporte di sala na un manera strukturá, sano ku igualdat pa tur.

E Himno di Bonaire ta bisa na un momento "Pueblo humilde sèmper kontentu Di un kondukta tur parti gabá" i tambe "Laga nos tur komo Boneriano Uni nos kanto, i alsa nos voz"

BOVOBO ta di opinión pa kuminsa implementá bek e letranan di nos himno den tur rango. Stòp di husga òf kondena sin buska informashon serka esnan konserni, stòp di kudishá i bringa otro. Laga nos uni i kuminsá lucha pa bienestar di Bonaire, bienestar di nos hóbennan, desaroyonan saludabel ku mira pa engrandesé.

SV Uruguay a gana Arriba Perú 2-1

KRALENDIJK--Den kontinuashon di kampionato 2022 di futbòl di nos isla djárason último, e ekipo di SV Uruguay a sali ku otro viktoria, ganando di e peruanonan di Arriba Perú ku skor di 2-1 i bai ku e 3 puntonan di e partido.

Djárason último 20 di aprel 2022 tabatin e di 16 partido futbòl bálido pa kampionato regular di FFB/ FWNB.

Tabata un partido entre e ekiponan di SV Arriba Perú i SV Uruguay.

E partido aki tabatin un total di 3 gol.

E promé mitar Uruguay ta dominá i na di 23 minüt di e partido, Nino de Leeuw ta hinka promé gol di e partido pa SV Uruguay bai den bentaha di 1-0, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné.

E di dos mitar SV Uruguay na di 59 minüt ta amplia bentaha na 2-0 ku tremendo tiru liber di Jurvel Clara.

Despues di esaki Arriba Perú a kuminsá buta basta preshon riba SV Uruguay.

Tabata na di 78 minüt ku Edwin Andi ta hinka e úniko gol pa SV Arriba Perú kòrta bentaha na 1-2.

Arriba Perú a sigui buta preshon pero ta keda kòrtiku i no ta logra yega na mas gol, e partidio ta finalisá den viktoria di 2-1 pa SV Uruguay di Antriòl Pariba.

SV Uruguay ku e viktoria aki, si no tabata pa un partido ku nan a pèrdè pa protesta despues di a gana e partido, awe e ekipo aki ta invikto.









SV Uruguay a gana si di Young Boys pero despues a pèrdè e partido pa protesta ta ku 7 punto den e kampionato.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Geoffrey Angela.

Un danki na e fanatikada ku a paga pa mira e partido.

Riba potrètnan rèfrinan huntu ku kapitannan promé ku e partido, e ekiponan i outornan di e golnan di e partido.





DEPORTE

Vèlt Rudy Boezem ta kla

KRALENDIJK — Djárason 20 di aprel a tuma lugá apertura ofisial di tereno Rudy Boezem. Direktiva di FFB, gobièrnu di Boneiru, ministerio di VWS i KNVB a pèrkurá pa e proyekto a bira un realidat. A revelá e bòrchi parti nort i un parti sùit di e tereno. Esun parti sùit ta pa mas fásil pa e muchanan di Skol Amplio Papa Cornes tin akseso na e vèlt. E desvelo di e bòrchi tabata na enkargo di un nietu Rudy Boezem (†), Jean-Carl Frans.

Presidente di FFB Luti Balentin a bisa: "Mi ta orguyoso di ta aki awe. No por praktiká futbòl sin struktura. Nos a traha un plan i aserká diferente instansia pa logra esaki. KNVB a bin mira e terenonan promé i despues a kuminsá papia pa drecha terenonan di tera mes. Asina e kombersashonnan a kontinuá i esaki ta un di e presioso vèltnan di yerba artifisial. Falta mas kos ku ta bin pa hasié mas atraktivo pa hende bin na e tereno. Mi ke pidi pa kuida e vèlt." Curvin George a bisa ku ta un apresio pa mira e muchanan praktiká riba e tereno. Ta importante pa kuida e tereno.

Bon direkshon

Johan Neeskens di KNVB a bisa: "Ta un plaser p'ami ta aki na e inougurashon di e tereno. Na 2020 a kuminsá ku desaroyonan di futbòl na Boneiru i kosnan ta kana den bon direkshon. E plan ta pa tin bon fasilidat pa e deporte."

Neeskens a sigui elaborá riba diferente punto mas. El a menshoná tambe kon importante ta tin un bon coach.

Sula Melaan-Boezem, ruman di Rudy Boezem, a konta ken tabata Rudy Boezem. "Na nòmber di famia, nos ta orguyoso ku a dediká e tereno aki na Rudy. El a stima futbòl masha hopi i despues el a haña aksidente i no por a kontinuá praktiká futbòl. El a bira coach i a logra hopi pa su tim Estrellas. El a subi su kama un anochi i no a habri su wowonan e siguiente dia mainta. Danki na tur ku a hasi posibel pa loke a sosodé awe. Sigur danki na Juni Gill, kende tabata e persona di kontakto."





Den desaroyo

Diputado James Kroon a bisa: "Tur e vèltnan ta den desaroyo. A pone yerba i falta mas kos pa bini. Tur hende a kuminsá bisa ku nan no ke hunga bala mas riba tera, solamente yerba artifisial." Segun e mandatario, tin plan pa eliminá Stadion di Playa. E plan tabata pa hasi tereno Rudy Boezem grandi i eliminá stadion di Playa.

Sinembargo, kos a kambia atrobe i ta mantené Stadion di Playa i Rudy Boezem ta keda chikitu pa awor. Hopi fondo ta bin di FWNB. Ta bai bin diferente kos rònt di e vèlt i drecha e kaminda pa yega e sitio.

"Gerald Silberie a kontribuí enormemente pa kosnan kana den bario Nort di Saliña. Huntu laga nos kuida e tereno. Pabien na famia Boezem," diputado Kroon a bisa.

Despues Luti Balentin a entrega diferente persona un bala di futbòl i a kontinuá ku un partido entre Estrellas veterano i Estrellas aktual.













Ofisina di IND Boneiru ta muda

Bo tin un sita ku Servisio di Imigrashon i Naturalisashon (IND) na Boneiru? Presta atenshon, nos ofisina ta bai muda. Entrante 9 di mei 2022 ku plaser nos ta risibí bo na Kaya Gresia 11, dilanti edifisio di WEB.

Nos mudansa ta tuma lugá den wikènt pa asina nos por kontinuá ku nos servisio mas mihó posibel. Te ku **djaweps 5 di mei** bo por akudí na nos ofisina aktual na Kaya Almirante Pedro Luis Brion 12 durante orario di ofisina regular.

Kachó pegá den nèt



Si no ta kabritu awor ta kompa kachó ta pega den nèt di palu di gol. Regularmente kabritunan ku ta kana lòs ta pega den nèt na tereno di ATC. Riba e foto un kachó ku a keda pegá den nèt na tereno Elio Flores.